

Használati és szerelési utasítás

Fagyasztószekrény



Feltétlenül olvassa el a használati utasítást a felállítás - beszerelés - üzembe helyezés előtt.
Ezáltal megvédi önmagát és másokat, valamint elkerüli a károkat.

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések	4	A hálózatba kapcsolás előfeltételei	22
Fenntarthatóság és környezetvédelem	13	Hálózatba kapcsolás végrehajtása első alkalommal.....	22
Így takaríthat meg energiát	14	Scan & Connect végrehajtása	22
Áttekintés	15	Kezelés	23
Készülékleírás.....	15	A hőmérséklet beállítása.....	23
Kezdő kijelző	16	A hőmérséklet lehetséges beállítási értékei	23
Beállítási üzemmód 	17	Hőmérséklet-kijelző	23
Rendszeres funkció  / 	17	A SuperFrost  bekapcsolása	23
A hűtőszekrény kikapcsolása 	17	A SuperFrost  kikapcsolása.....	24
Sabbat üzemmód 	17	Friss élelmiszer lefagyasztása és tárolása	24
Tudnivalók a Sabbat üzemmóddal kapcsolatban 	17	Fagyasztott készétel behelyezése	24
Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam 	17	Friss élelmiszerek lefagyasztása otthon.....	24
Hálózatba kapcsolás 	17	Jégkocka készítése.....	25
Gombhang  / 	17	Beállítások személyre szabása	26
Figyelmeztető és egyéb hangjelzések  / 	17	Tisztítás és ápolás	31
Kijelző fényereje 	17	Útmutatások a tisztítószer kiválasztásához.....	31
Hőmérséklet mértékegysége °C/°F	17	A hűtőszekrény előkészítése tisztításhoz.....	31
Bemutatótermi üzemmód 	18	A belső tér tisztítása	31
Gyári beállítások 	18	Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása	32
A hűtőszekrény információi 	18	A tartozékok kivétele és szétszedése a tisztításhoz	32
Biztonság	18	Az ajtótomítás tisztítása.....	32
Hőmérsékleti riasztás.....	18	A szellőzőrések tisztítása	32
A hőmérsékleti riasztás idő előtti kikapcsolása	19	A tisztítás után.....	32
Ajtóriasztás	19	Leolvasztás.....	33
Hálózatba kapcsolás	19	Problémák elhárítása	34
A készülék funkciói	20	Belső világítás	41
SuperFrost 	20	Zajok okai.....	41
Utólag vásárolható tartozékok	20	Ügyfélszolgálat	43
Üzembe helyezés	21	Kapcsolat üzemzavar esetén	43
Az első használat előtt	21	EPREL-adatbázis.....	43
A hűtőkészülék csatlakoztatása	21	Garancia	43
A hűtőkészülék bekapcsolása	21		
A hűtőkészülék kikapcsolása	21		
Amire hosszabb távollét esetén figyelni kell.....	21		

Telepítés	44
Felállítási hely	44
Klímaosztály	45
Szellőzés és légelvezetés	45
Egymás melletti felállítás	46
Az ajtó nyitási irányának módosítá- sa	46
Bútorajtó	46
– Illesztési hézag mérete	46
A bútorajtó tömege	47
A készülékajtó nyitási szögének korlátozása	47
Beépítési méretek	48
Aláépítő fülke/oldalnézet	48
Csatlakozások	50
A hűtőkészülék beépítése	51
A hűtőszekrény beépítéséhez a következő szerszámokra van szüksége:	51
A hűtőszekrény előkészítése	51
A hűtőszekrény betolása	52
A hűtőszekrény beállítása	53
A hűtőszekrény rögzítése a fül- kében	54
A bútorajtó felszerelése	55
Elektromos csatlakozás	59
Információk	60
Megfelelőségi nyilatkozat	60
Szerzői jogok és licencek	60

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Ez a hűtőszekrény megfelel a kötelező biztonsági előírásoknak. Szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

Olvassa el figyelmesen a használati és szerelési útmutatót, mielőtt a hűtőszekrényt üzembe helyezi. Ezek fontos útmutatásokat tartalmaznak a beépítéssel, a biztonsággal, a használattal és a karbantartással kapcsolatban. Ezáltal megvédi önmagát, valamint elkerüli a hűtőszekrény károsodását.

Az IEC 60335-1 szabványnak megfelelően a Miele kifejezetten felhívja a figyelmet arra, hogy a hűtőszekrény telepítéséről szóló valamennyi rendelkezésre álló információt, valamint a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket feltétlenül el kell olvasni és be kell tartani.

A Miele nem tehető felelőssé azokért a károkért, amelyek ezeknek az útmutatásoknak a figyelmen kívül hagyásából származnak.

A használati és szerelési útmutatót tartsa biztonságos helyen. Adja tovább a használati és szerelési útmutatót a következő tulajdonosnak.

Rendeltetésszerű használat

► A hűtőszekrény háztartási vagy háztartáshoz hasonló környezetben való használatra alkalmas, mint például

- üzletekben, irodákban vagy hasonló munkakörülmények között
- mezőgazdasági létesítményekben
- szálloda, motel, reggeli panzió vendégei általi használatra és további tipikus lakókörülmények között.

Ez a hűtőszekrény nem alkalmas a szabadban történő használatra.

► A hűtőszekrényt kizárólag a háztartásban szokásos keretek között mélyhűtött élelmiszerek tárolására, friss élelmiszerek lefagyasztására és jégkészítésre használja.

A hűtőszekrény alkalmas pult alá történő beépítésre.

Minden más felhasználási mód nem megengedett.

► A hűtőkészülék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laborkészítmények vagy más hasonló, az orvostechikai eszközökről szóló irányelv alapját képező anyagok vagy termékek tárolására és hűtésére. A hűtőkészülék nem rendeltetésszerű használata a benne tárolt áru károsodását, ill. megromlását eredményezheti. Ezenkívül a hűtőkészülék nem alkalmas robbanásveszélyes területeken való alkalmazásra.

A Miele nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy hibás kezelésemből eredő károkért.

► Azok a személyek (gyermeket is beleértve), akik fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk vagy tájékozatlanságuk miatt nem tudják a hűtőkészüléket biztonságosan kezelni, a kezeléskor felügyelni kell őket.

Ezeknek a személyeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használniuk, ha a működését úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. Fel kell tudniuk ismerni és meg kell tudniuk érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

Gyermekek a háztartásban

► A nyolc év alatti gyermekeket tartsa távol a hűtőszekrénytől, kivéve ha állandó felügyelet alatt állnak.

► Nyolc év feletti gyermekeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használni, ha a hűtőkészüléket úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. A gyermekeknek fel kell tudni ismerni és meg kell tudni érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

► Gyermekeknek nem szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül tisztítaniuk vagy karbantartaniuk.

► Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a hűtőkészülék közelében tartózkodnak. Soha ne hagyja a gyermekeket a hűtőkészülékkel játszani.

► Fulladásveszély. A gyermekek játék közben a csomagolóanyagokat (pl. fólia) magukra tekerhetik, vagy a fejükre húzhatják azt és megfulladhatnak. A csomagolóanyagokat tartsa távol gyermekektől.

Műszaki biztonság

► A hűtőkör ellenőrizve van tömítettség szempontjából. A hűtőkészülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő uniós irányelveknek.



A hűtőkör sérülése esetén: a készülékből hűtőközeg és olaj léphet ki, és ezek meggyulladhatnak.

► Figyelem: tűzveszély/éghető anyagok. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a gyúlékony anyagokat jelzi. Ne távolítsa el ezt a matricát.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A készülékben lévő hűtőközeg (adatai a típustáblán található) környezetbarát, azonban gyúlékony.

A környezetbarát hűtőközeg használata miatt részben megnövekedhet a működési zaj. A kompresszor üzemelési zaján kívül a teljes hűtőkörben is előfordulhatnak áramlási zajok. Ezek a hatások sajnos elkerülhetetlenek, de nem befolyásolják a hűtőszekrény teljesítményét. A hűtőszekrény szállításakor és beépítésekor/felállításakor ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen része se károsodjon. A kispriccelő hűtőközeg szemkárosodást okozhat, a kiszivárgó hűtőközeg meggyulladhat.

Károsodások esetén:

- Kerülje a nyílt láng vagy gyújtóforrások használatát.
- Válassza le a hűtőszekrényt a villamos hálózatról.
- Szellőztesse néhány percre a helyiséget, ahol a hűtőszekrény áll.
- Értesítse az Ügyfélszolgálatot.

► Minél több hűtőközeg van egy hűtőkészülékben, annál nagyobb helyiségben kell a hűtőszekrényt felállítani. Túl kicsi helyiségekben egy esetleges szivárgás során éghető gáz-levegő keverék képződhet. Nyolc g hűtőközegenként egy m^3 térigénnyel kell számolni. A hűtőközeg mennyisége a hűtőszekrény belsejében lévő típustáblán van feltüntetve.

► Ha a szellőzőnyílások le vannak takarva vagy el vannak torlaszolva, a hűtőkör sérülése esetén gyúlékony gáz-levegő-elegy képződhet. Mindenképpen tartsa be a szellőzőnyílások megadott keresztmetszeteit. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.

► A készülék adattábláján található csatlakozási adatoknak (frekvencia és feszültség) feltétlenül meg kell egyezniük a villamos hálózat adataival, hogy a hűtőkészülék ne károsodjon.

Hasonlítsa össze ezeket az adatokat csatlakoztatás előtt. Kétség esetén kérdezzen meg elektrotechnikai szakembert.

► A hűtőkészülék elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha azt egy szabályszerűen kiépített védővezetékes (földelt) hálózati rendszerhez csatlakoztatja. Ennek az alapvető biztonsági berendezésnek meg kell lennie. Kétséges esetben elektrotechnikai szakemberrel ellenőriztesse az elektrotechnikai hálózatot.

► Lehetséges az önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszer időszakos vagy folyamatos üzemeltetése (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek). Az üzemeltetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.

A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

► Sérült hálózati csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (a Miele webshopban vagy a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). A cserét biztonsági okokból csak a Miele Ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

► Az elosztó vagy hosszabbító nem garantálja a szükséges biztonságot (tűzveszély). Ne csatlakoztassa ezeken keresztül a hűtőkészüléket a villamos hálózatra.

► Ha a feszültség alatt lévő részeket vagy a hálózati csatlakozó kábelt nedvesség éri, rövidzárlathoz vezethet. Ezért a készüléket ne tartsa nedves környezetben, vagy ahol fröcskölő víz érheti (pl. garázs, mosókonyha).

► Jelen hűtőkészüléket nem szabad nem mozdulatlan felállítási helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

► A hűtőkészülék sérülései veszélyeztethetik az ön biztonságát. Ellenőrizze a hűtőkészülék látható sérülésmentességét. Soha ne helyezzen üzembe sérült hűtőkészüléket.

► A hűtőkészüléket csak beépítve használja, hogy a biztonságos működése szavatolva legyen.

► Telepítési és karbantartási munkák vagy javítások előtt a hűtőkészüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A hűtőkészülék elektromosan csak akkor van leválasztva a hálózatról, ha:

- az épületvillamossági biztosítók ki vannak kapcsolva, vagy
- az épületvillamossági becsavarható biztosítók teljesen ki vannak csavarva, vagy
- a hálózati csatlakozókábel le van választva az elektromos hálózatról. A csatlakozó dugasszal ellátott csatlakozóvezetéseket ne a kábelnél, hanem a dugasznál fogva húzza ki az elektromos hálózathoz.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

► A szakszerűtlen telepítési és karbantartási munkálatok vagy javítások veszélyeztethetik a felhasználót, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.

A telepítési és karbantartási munkálatokat vagy javításokat csak képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezhet.

► A garanciális igények érvényüket veszítik, ha a hűtőszekrényt nem képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat javítja.

► A biztonsági szempontból fontos, meghibásodott alkatrészek cseréje esetén, a Miele kizárólag eredeti Miele pótalkatrészek esetében garatálja, hogy azok teljes mértékben megfelelnek a biztonsági követelményeknek.

► A hűtőszekrény sajátos követelményei miatt (pl. hőmérséklet, nedvesség, kémiai ellenálló képesség, kopásállóság és rezgés) speciális világítóeszközzel van felszerelve. Ezt a világítóeszközt csak rendeltetésszerűen szabad használni. A világítóeszköz nem alkalmas helyiségek megvilágítására. A cserét csak képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezheti el. A hűtőszekrényben több fényforrás található, melyek legalább „G” energiahatékonysági osztályúak.

Szakszerű telepítés

► A hűtőszekrényt a szerelési útmutató utasításainak megfelelően telepítse.

► A hűtőkészülék szállítása és beszerelése során mindig viseljen védőkesztyűt.

► A hűtőkészülék felállításához vegye igénybe egy második személy segítségét.

► Az ajtónyitási irány cseréjét (ha szükséges), a szerelési útmutató szerint hajtsa végre.

Szakszerű használat

► A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (a környezeti hőmérséklet egy adott tartományára) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani. A klímaosztály a hűtőkészülék belső terében lévő típustáblán található. Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be, így a hűtőkészülék nem fogja tudni tartani a szükséges hőmérsékletet.

► A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni. A megfelelő légáramlás ekkor már nem garantált. Az energiafogyasztás megnő, és ennek következtében az alkatrészek károsodhatnak.

► A zsír- vagy olajtartalmú élelmiszerek károsodást okozhatnak. Ha zsírt vagy olajat tartalmazó élelmiszert tárol a hűtőszekrényben vagy a készülékajtóban, ügyeljen arra, hogy a kiszivárgó zsír vagy olaj ne érjen a hűtőszekrény műanyag részeihez. Feszültség okozta repedések keletkezhetnek a műanyagban, és ezáltal a műanyag eltörhet vagy megrepedhet.

► A gyúlékony gázkeverékek robbanást okozhatnak. Ne tartson a hűtőszekrényben robbanásveszélyes anyagokat és éghető hajtógázzal működő termékeket (pl. spray-eket). A gyúlékony gázkeverékeket az elektromos alkatrészek begyűjthetik. Az ilyen spray-eket a flakonra nyomtatott összetevőlistáról vagy a láng szimbólumról ismerheti fel. A kiszivárgó gázokat az elektromos alkatrészek begyűjthetik.

► Robbanásveszély. Ne használjon elektromos készüléket a hűtőszekrényben (például lágy fagyalt készítéséhez). Ezek miatt szikra képződhet.

► Sérülés és károsodás veszélye. Ne tároljon olyan szénsavas dobozos vagy palackos italokat a fagyasztózónában, amelyek meg tudnak fagyni. A dobozok illetve palackok szétdurranhatnak.

► Sérülés és károsodás veszélye. A gyors lehűtés érdekében a fagyasztózónába helyezett palackokat legkésőbb egy óra múlva vegye ki. A palackok szétdurranhatnak.

► Sérülésveszély! Ne érintse meg a fagyasztott ételeket és a fém részeket nedves kézzel. A kezei ráfagyhatnak.

► Sérülésveszély! Soha ne vegyen a szájába jégkockát és pálcikás fagyaltot, különösen vízjeget közvetlenül a fagyasztózónából való kivétele után. A fagyasztott áru a nagyon alacsony hőmérséklete miatt az ajkaihoz vagy a nyelvéhez fagyhat.

► A megolvadt vagy felolvasztott élelmiszert soha ne fagyassza le újból. Amilyen gyorsan csak lehet használja fel, mert az élelmiszerek elveszítik tápértéküket vagy megromlanak. A felolvasztott élelmiszert megfőzve vagy megsütve újra lefagyaszthatja.

► Túl sokáig tárolt élelmiszerek fogyasztásakor fennáll az ételmérgezés veszélye.

A tárolási idő sok tényezőtől függ, mint pl. a frissesség foka, az élelmiszer minősége és a tárolási hőmérséklet. Vegye figyelembe a lejáratí időt és az élelmiszer gyártójának tárolási utasításait!

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

▶ Annak érdekében, hogy az élelmiszerek a lehető leggyorsabban teljesen átfagyjanak, nem szabad túllépni a maximális fagyasztási kapacitást. A 24 órán belül lefagyasztható maximális mennyiséget a típus-táblán találja meg: „Gefriervermögen ... kg/24 h” (fagyasztási kapacitás ... kg/24 h).

Tartozékok és pótalkatrészek

▶ A Miele nem vállal felelősséget a nem eredeti Miele tartozékok használatáért. A Miele nem vállal felelősséget a jótállásból, szavatosságból és/vagy termékfelelősségből eredő igényekért, amennyiben a károk vagy hibák olyan tartozék használatából vagy beszereléséből erednek, amelyek nem a Miele-től származnak, illetve nincsenek a Miele által jóváhagyva.

▶ A Miele eredeti pótalkatrészek rendelkezését hűtőszekrénye sorozatgyártásának befejezését követően legfeljebb 15 évig, de legalább tíz évig garantáljuk.

Tisztítás és ápolás

▶ Ne kezelje az ajtók tömítését olajokkal vagy zsírokkal. Ezáltal az ajtótömítés az idő folyamán porózussá válik.

▶ A gőztisztító készülék gőze az áramvezető alkatrészekre juthat és rövidzárlatot okozhat.

A hűtőkészülék tisztításához és leolvasztásához soha ne használjon gőztisztító készüléket.

▶ Figyelem. A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon mechanikus vagy egyéb olyan eszközöket, amelyeket a gyártó nem javasol.

▶ A hegyes vagy éles tárgyak megsértik a hűtőgenerátort és a hűtőkészülék működésképtelenné válik. Ezért ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat a:

- dér-és jégkéreg eltávolítására,
- lefagyott jégkockák vagy élelmiszerek megemelése.

▶ A leolvasztáshoz soha ne tegyen elektromos fűtőkészüléket vagy gyertyát a hűtőkészülékbe. A műanyag megsérül.

▶ Ne használjon leolvasztó spray-t vagy jégmentesítőt. A leolvasztó spray-k vagy jégmentesítők robbanó gázokat képezhetnek, műanyagkárosító oldószert vagy hajtóanyagokat tartalmazhatnak, ill. károsak lehetnek az egészségre.

Szállítás

- ▶ A hűtőszekrényt a sérülések elkerülése érdekében mindig függőlegesen és a szállítási csomagolásban szállítsa.
- ▶ Sérülés és károsodás veszélye. A nagy súly miatt a hűtőkészüléket egy második személy segítségével szállítsa.

Régi készülékének leselejtezése

- ▶ A játszó gyermekek bezárhatják magukat a hűtőkészülékbe és megfulladhatnak.
 - Szerelje le a készülékajtó(ka)t.
 - Vegye ki a fiókokat.
 - Hagyja a tárolópolcokat a hűtőkészülékben úgy, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.
 - Adott esetben tegye tönkre régi hűtőkészüléke ajtózáráját. Ezáltal megakadályozza, hogy a gyerekek játék közben bezárhassák magukat, és életveszélybe kerülhessenek.
- ▶ Elektromos áramütés veszélyének elkerülése!
 - Vágja le a hálózati dugót a hálózati csatlakozókábeltől.
 - Vágja le a régi készülék hálózati csatlakozókábelét.

A hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt a régi készüléktől elkülönítve ártalmatlanítsa.

- ▶ Az ártalmatlanítás során és azt követően ügyeljen arra, hogy a hűtőkészüléket ne helyezze benzin vagy más gyúlékony gázok és folyadékok közelébe.

- ▶ Tűzveszély a kiömlő olaj vagy hűtőközeg miatt!

A készülékben lévő hűtőközeg és olaj gyúlékony. A kiömlő hűtőközeg vagy olaj meggyulladhat, ha a koncentráció elég magas, és külső hőforrással érintkezik.

Ügyeljen arra, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg az ártalmatlanítás során. Ez megakadályozza a hűtőközeg (adatok a típustáblán) és az olaj ellenőrizetlen szivárgását.

- ▶ A kifröccsenő hűtőközeg szemsérüléseket okozhat! Ne sértse meg a hűtőkör elemeit, pl.

- a párologtató hűtőközeg-csatornáinak kiszúrásával,
- a csővezetékek megtörésével,
- a felületek bevonó rétegeinek lekaparása által.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Szimbólumok a kompresszoron (modelltől függően)

Ennek az utasításnak csak az újrahasznosítás szempontjából van jelentősége. Normál üzemmódban nem áll fenn veszély.



► A kompresszorban lévő olaj lenyelés vagy a légutakba való bejutás esetén halálos lehet.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás a kezelést szolgálja, és megvédi a készüléket a szállítási sérülésektől.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg. Használja az újrafelhasználható anyagok anyagspecifikus gyűjtőhelyeit, és vegye igénybe az anyagspecifikus visszajuttatási lehetőségeket. A szállítási csomagolást a Miele szaktereszkedő visszaveszi.

A régi készülék ártalmatlanítása

Az elektromos és elektronikus készülékek számos értékes anyagot tartalmaznak. Ugyanakkor tartalmazznak olyan anyagokat, elegyeket és alkatrészeket is, amelyek működésükhöz és biztonságosságukhoz voltak szükségesek. A háztartási szemétbe kerülve, illetve nem szakszerű kezelés esetén ezek veszélyeztetik az emberi egészséget és károsíthatják a környezetet. Ezért régi készülékét semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe.



Ügyeljen arra, hogy hűtőkészüléke a szakszerű, környezetkímélő ártalmatlanításig ne sérüljön meg.

Így ugyanis a hűtőkörben található hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj nem kerülhet ki a környezetbe.

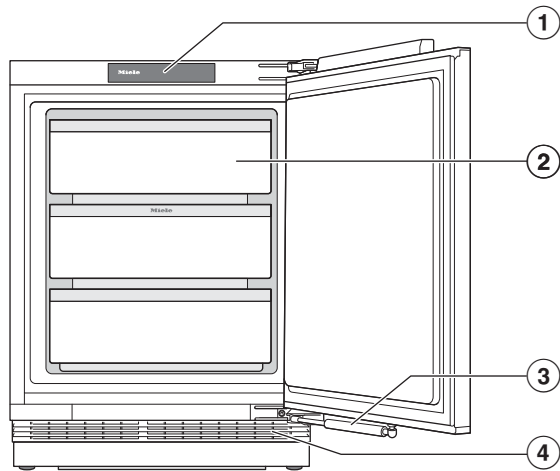
Helyette az önkormányzatoknál, a kereskedőknél vagy a Mielénél hivatalosan kijelölt, az elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadására és hasznosítására szolgáló gyűjtő- és visszavételi helyeket használja. Az esetlegesen az ártalmatlanítani kívánt régi készüléken maradt személyes adatok törléséért tör-

vényileg ön felel. Önnek törvényi kötelessége, hogy a készülék által nem szorosán körülzárt, roncsolás nélkül kivehető elhasznált elemeket és akkumulátorokat, valamint lámpákat roncsolás nélkül vegye ki. Vigye el ezeket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen leadhatja őket. Gondoskodjon arról, hogy a régi készülékét az elszállításig gyermekek elől biztosan elzárt helyen tárolják.

Így takaríthat meg energiát ...

Felállítási hely	A hűtőszekrénynek magasabb környezeti hőmérséklet esetén gyakrabban kell hűtenie, így több energiát fogyaszt. Ezért: - A hűtőszekrényt jól szellőző helyiségben állítsa fel. - Ne állítsa a hűtőszekrényt hőforrás (fűtőtest, tűzhely) mellé. - Védje a hűtőszekrényt a közvetlen napsugárzástól. - Gondoskodjon a 20 °C körüli ideális környezeti hőmérsékletről. - Tartsa szabadon és rendszeresen portalanítsa a szellőzőnyílásokat.
Hőmérséklet-beállítás	Minél alacsonyabb a beállított hőmérséklet, annál magasabb az energiafogyasztás. A következő beállítások ajánlhatók: - Fagyasztózóna -18 °C
Használat	A bevitt hő és az akadályozott levegőkeringés miatt növekszik az energiafogyasztás. Ezért: - mindig csak a lehető legrövidebb időre nyissa ki a készülékajtót /-kat. Az élelmiszerek megfelelő szortírozása segít a tájékozódásban, - nyitás után teljesen csukja be a készülékajtót/-kat, - a meleg ételeket és italokat hagyja kihűlni, mielőtt azokat a hűtőszekrénybe helyezi, - az élelmiszert jól becsomagolva vagy jól letakarva helyezze be, - a fiókokat ne rakja meg túlságosan, hogy a levegő keringeni tudjon, - A fiókok és rakodópalcok elrendezését alapvetően tartsa a ki- szállítási állapotban. - Az élelmiszer behelyezésekor ügyeljen arra, hogy egyetlen ventilátornyílás se legyen lefedve.

Készülékleírás

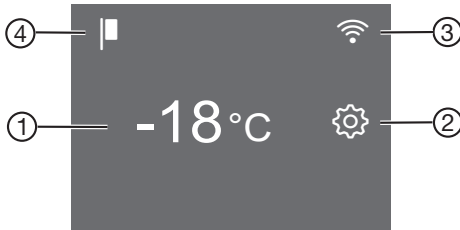


- ① Kijelző
- ② Fagyasztófiók
- ③ Ajtófék (SoftClose)
- ④ Szellőzőrács

Áttekintés

Kezdő kijelző

A kijelzőt megkarcolhatják hegyes vagy éles tárgyak, mint pl. tollak.
A kijelzőt csak ujjal érintse meg.
Ha az ujjai hidegek, előfordulhat, hogy a kijelző nem reagál.



- ① A fagyasztózána hőmérséklet-kijelzője
- ② Beállítási üzemmód érintőgombja  különböző funkciók Beállítási üzemmódban történő kiválasztásához
- ③ A kapcsolat állapotának megjelenítése (csak akkor látható, ha beállította a hálózati kapcsolatot)
- ④ Bemutató üzemmód kijelzése (csak akkor látható, ha a Bemutató üzemmód be van kapcsolva)

A hűtőszekrény kezelése a kijelzőn keresztül

- Érintse meg a kívánt területet/szimbólumot a kezdőkijelzőn.
 - Simítson balra vagy jobbra a kijelzőn, amíg középen meg nem jelenik a kívánt érték/szimbólum.
 - A megerősítéshez koppintson a kívánt elemre a kijelzőn.
- A kiválasztott érték/szimbólum narancssárga színnel világít (néhány kivételtől eltekintve).
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  vagy az OK gombra.

Beállítási üzemmód

Reteszelés funkció /

A bekapcsolt reteszelési funkció védelmet nyújt a hűtőszekrény véletlen kikapcsolása és az ellen, hogy illetéktelen személyek, pl. gyermekek véletlenül módosítsák a beállításokat.

Ha gyorsan csak pl. a hőmérséklet-beállítást szeretné módosítani, akkor átmenetileg deaktiválhatja a reteszelési funkciót (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

A hűtőszekrény kikapcsolása

Lásd az „Üzembe helyezés” c. fejezet „Hűtőszekrény kikapcsolása” részt.

Sabbat üzemmód

A hűtőszekrény a vallási szokások támogatása érdekében Sabbath üzemmóddal rendelkezik (lásd a „Beállítások személyre szabása” fejezetet).

Bekapcsolt Sabbath üzemmódnál  átmenetileg a következők deaktiválódnak:

- a belső világítás nyitott készülékajtójánál
- az összes hang- és optikai jelzés
- a kijelző
- az aktív Wi-Fi kapcsolat

Minden további, előzőleg bekapcsolt funkció továbbra is aktív marad.

Amíg a Sabbath üzemmód  be van kapcsolva, addig nem hajthat végre egyetlen beállítást sem a hűtőszekrényén.

Tudnivalók a Sabbath üzemmóddal kapcsolatban

Itt hívhatja le a Sabbath üzemmód verzióját.

Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam

Itt tudja beállítani a készülék ajtajának kinyitása után az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartamot beállítani (lásd „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Hálózatba kapcsolás

Itt tudja első alkalommal végrehajtani a hálózatba kapcsolást, a Wi-Fi-t aktiválni és inaktiválni, vagy a hálózati konfigurációt visszaállítani (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Gombhang /

Itt tudja a gombhangot be- vagy kikapcsolni (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Figyelmeztető és egyéb hangjelzések /

Itt módosíthatja a figyelmeztető és egyéb (pl. ajtóriasztáshoz vagy hibaüzenethez kapcsolódó) hangjelzések hangerejét. Vagy ha zavarónak érzi, ki is kapcsolhatja a figyelmeztető és egyéb hangjelzéseket (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Kijelző fényereje

Itt tudja a kijelző fényerejét a környezet fényviszonyaihoz igazítani (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Hőmérséklet mértékegysége °C/°F

Itt tudja a kívánt hőmérséklet mértékegységet (°Celsius vagy °Fahrenheit) beállítani (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Bemutatótermi üzemmód

Itt kapcsolhatja ki a bemutatótermi üzemmódot, ha a bemutatótermi üzemmód gyárilag be van kapcsolva (a kijelzőn a  jelenik meg) (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

A bemutatótermi üzemmód lehetővé teszi a szakkereskedőknek a hűtőszekrény bekapcsolt hűtés nélküli bemutatását. Magáncélú használat során erre a beállításra nincs szüksége.

Gyári beállítások

Itt visszaállíthatja a hűtőszekrény beállításait a gyári beállításokra (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Tanács: Állítsa vissza a hűtőszekrény gyári beállításait, ha a hűtőszekrényt ártalmatlanítja, eladja, vagy használt hűtőszekrényt helyez üzembe. Ezzel a hálózati konfiguráció visszaállítása is megtörténik, így az összes személyes adat törlődik a hűtőszekrényből. Ezenkívül a korábbi tulajdonos sem férhet többé hozzá a hűtőszekrényhez.

A hűtőszekrény információi

Itt lekérheti a hűtőszekrény modellazonosítóját és sorozatszámát.

Ezekre a készülékadatokra szüksége lesz az alábbi esetekben:

- a hűtőszekrény Wi-Fi hálózatra csatlakoztatásakor (lásd a „Beállítások személyre szabása” c. fejezet „Miele@home első beállítása” szakaszát).
- üzemzavar bejelentéséhez a Miele Ügyfélszolgálatnál (lásd az „Ügyfélszolgálat” című fejezetet).
- információk lekérdezéséhez az EPREL adatbázisból (lásd az „Ügyfélszolgálat” című fejezetet).

Biztonság

Hőmérsékleti riasztás

A hűtőkészülék hőmérsékleti riasztással van ellátva annak érdekében, hogy a hőmérséklet ne emelkedjen észrevétlenül a fagyasztózónában.

Ha a hőmérséklet túl magas hőmérsékleti tartományt ér el, a hőmérséklet kijelzőn a(z)   pirosan világít.

Továbbá egy figyelmeztető hang szólal meg, amíg az állapot meg nem szűnik, vagy ki nem kapcsolják a figyelmeztető hangot.

Azt, hogy a készülék mikor tartja túl magasnak az adott hőmérséklet-tartományt, a beállított hőmérséklettől függ.

Hallható és látható jelzés a következő helyzetekben fordul elő:

- Ön bekapcsolja a hűtőszekrényt, és a hőmérséklet nagy mértékben eltér a beállított hőmérséklettől.
- Ön fagyasztott élelmiszert válogat és vesz ki, közben a helyiségből túl sok meleg levegő áramlik be.
- Ön nagy mennyiségű élelmiszert fagyaszt le.
- Ön meleg, friss élelmiszert fagyaszt le.
- Áramkimaradás volt.
- A hűtőszekrény meghibásodott.

 A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyes az egészségre.

Ha a hőmérséklet hosszabb ideig -18 °C-nál melegebb volt, a fagyasztott élelmiszer meg- vagy felolvadhat. Ezáltal az élelmiszerek eltarthatósága lerövidül.

Ellenőrizze, hogy a fagyasztott élelmiszer meg- vagy felolvadt-e. Ebben az esetben minél hamarabb fogyassza el ezeket az élelmiszereket, vagy pedig az ismételt lefagyasztás előtt dolgozza fel (főzze meg vagy süsse meg) őket.

A hőmérsékleti riasztás idő előtti kikapcsolása

A hőmérsékleti riasztás kikapcsolása előtt meg kell határozni és ki kell javítani a hőmérsékleti riasztás okát.

Ha zavarja a figyelmeztető hang, akkor korábban is kikapcsolhatja.

■ Koppintson a(z)  szimbólumra.

Ezzel jóváhagyta a figyelmeztető jelzést: a(z)  szimbólum kialszik, a hangjelzés pedig megszűnik.

A kijelzőn megjelenik a kezdőképernyő: a fagyasztózóna hőmérséklet-kijelzőjén kb. 1 percig villogva megjelenik az eddig a fagyasztózónában uralkodó legmagasabb hőmérséklet. Végül a hőmérséklet-kijelző a fagyasztózóna aktuális hőmérsékletére vált.

Ajtóriasztás

A hűtőkészüléket ajtóriasztással szerelték fel a nyitva álló készülékajtónál fellépő energiavesztés elkerülése és a betárolt hűtőáru védelme érdekében.

Ha a készülékajtó hosszabb ideig nyitva van, a(z)  szimbólum sárgán világít a hőmérséklet-kijelzőn. Ezenkívül egy figyelmeztető hang is megszólal, a belső világítás pedig villog.

Az időtartam az Ajtóriasztás bekapcsolásáig módosítható (lásd: „Beállítások személyre szabása” c. fejezet „Időtartam módosítása az ajtóriasztás bekapcsolásáig” része).

Az ajtóriasztás figyelmeztető hangja ki is kapcsolható (lásd a „Beállítások személyre szabása” fejezet „A figyelmeztető és hangjelzések/hangerejének / módosítása” című részét).

Amint a készülékajtó becsukódik, a figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum pedig eltűnik a kijelzőről.

Az ajtóriasztás idő előtti kikapcsolása

■ Koppintson a(z)  szimbólumra.

A figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum eltűnik, a belső világítás pedig folyamatosan világít.

Ha a készülékajtó nem csukódik be, az ajtóriasztás rövid idő múltán ismét megszólal.

Hálózatba kapcsolás

A hűtőszekrény integrált Wi-Fi modullal van felszerelve. A Wi-Fi modul lehetővé teszi a hálózati kapcsolatot az otthoni hálózattal, valamint a Miele App használatát egy mobil végkészüléken.

Ha a hűtőszekrény Wi-Fi-n keresztül csatlakozik, a kapcsolat minden egyes bekapcsoláskor automatikusan újra létrejön.

Áttekintés

Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrény felállítási helyén a Wi-Fi hálózat jelerőssége megfelelő legyen.

A hűtőszekrény Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatásával megnövekszik az energiafogyasztás, akkor is, ha a hűtőszekrény ki van kapcsolva.

Smart Extrák a Miele App-on keresztül*

A Miele App-on keresztül történő hálózatra kapcsolás számos Smart Extrát tesz elérhetővé, többek között a következőket:

- Állapotinformációk lekérdezése
- További hasznos funkciók használata
- A hűtőszekrény naprakészen tartása a Miele legújabb fejlesztéseivel, szoftverfrissítések segítségével

A Smart Extrákkal kapcsolatos további részleteket a Miele weboldalon, az Apple App Store®-ban vagy a Google Play Áruház™-ban találja.

* A Miele & Cie. KG kiegészítő digitális szolgáltatása. A funkciók köre a modelltől és az országtól függően változhat. A Miele App-ban a Miele digitális termékeire és szolgáltatásaira vonatkozó Általános Szerződési Feltételeket és Adatvédelmi Szabályzatot kell elfogadnia. A Miele fenntartja a jogot, hogy a digitális ajánlatokat bármikor megváltoztassa vagy megszüntesse.

A készülék funkciói

SuperFrost ❄

Ha be van kapcsolva a SuperFrost ❄ funkció, a **fagyasztózóna** nagyon gyorsan lehűl a leghidegebb értékre (a környezeti hőmérséklettől függően). A hűtőszekrény a lehető legnagyobb hűtőtel-

jesítménnyel működik, és a hőmérséklet csökken. Ezt a funkciót a friss élelmiszerek lefagyasztása előtt érdemes használni. Ezzel eléri, hogy az élelmiszerek gyorsan átfagyjanak, és így tápértékük, vitamintartalmuk, kinézetük és ízük megmarad.

A SuperFrost ❄ funkciót kb. **hat órával a lefagyasztandó élelmiszer betárolása** előtt be kell kapcsolni (lásd a „Kezelés” fejezet „SuperFrost ❄ bekapcsolása” részét). Ha a **maximális fagyasztási kapacitásra** van szükség, **24 órával előtte** be kell kapcsolni a SuperFrost ❄ funkciót.

A SuperFrost ❄ funkció legfeljebb 72 óra után automatikusan kikapcsol. A funkció kikapcsolásáig eltelt idő a frissen berakott élelmiszer mennyiségétől függ.

Utólag vásárolható tartozékok

A hűtőkészülékhez praktikus tartozékok, valamint tisztító- és ápolószerek kaphatók a Miele termékválasztékában.

A Miele webshopban, a Miele ügyfélszolgálatnál vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat kifejezetten a hűtőszekrényére szabott termékeket, pl. készülékápoló szereket és tartozékokat.

A Miele webshopot elérheti az alábbi QR-kód segítségével:



Az első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát.
- Tisztítsa meg a borhűtő belsejét és a tartozékokat (lásd a „Tisztítás és ápolás” fejezetet).

A hűtőkészülék csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a hűtőkészüléket az elektromos hálózathoz az „Elektromos csatlakoztatás” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.

A kijelzőn először a Miele felirat, majd a(z)  szimbólum jelenik meg.

A hűtőkészülék bekapcsolása

- Nyissa ki a készülék ajtaját.
- Koppintson a(z)  szimbólumra a kijelzőn.

A hűtőkészülék hűteni kezd, és a belső világítás világít.

Amint a hűtőkészülék a beállított hőmérsékletet elérte, a(z)   szimbólum kialakzik, a hőmérséklet-kijelző folyamatosan világít és a figyelmeztető hang elnémul.

- Ha esetleg zavarná a figyelmeztető hang, akkor koppintson a(z)   piktogramra.

A figyelmeztető hangjelzés elhallgat.

A hűtőkészülék az előre beállított hőmérsékletre áll be.

Csak akkor helyezzen élelmiszert a fagyasztózónába, ha a hőmérséklet a fagyasztózónában kellően alacsony (min. -18°C).

A hűtőkészülék kikapcsolása

- A kijelzőn érintse meg a hőmérséklet kijelzett értékét.
- Simítson jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A hűtés és a belső világítás kikapcsolása megtörtént.

A kijelzőn megjelenik a következő: .

Vegye figyelembe: A hűtőszekrény kikapcsolásakor a hűtőszekrény nem lesz leválasztva az elektromos hálózatról.

Amire hosszabb távollét esetén figyelni kell

Ha hosszabb távollét esetén kikapcsolja a hűtőszekrényt, de nem tisztítja ki, akkor zárt hűtőajtónál fennáll a penészesedés veszélye.

Mindenképpen tisztítsa ki a hűtőszekrényt.

Ha hosszabb ideig nem használja a hűtőszekrényt, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Üritse ki teljesen a hűtőszekrényt.
- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy kapcsolja le az otthoni kismegszakítót.
- Tisztítsa ki a hűtőszekrényt.
- A megfelelő szellőzés biztosítása és a szagképződés elkerülése érdekében hagyja még egy kis időre nyitva a hűtőszekrény ajtaját.

Üzembe helyezés

A hálózatra kapcsolás előfeltételei

A hálózatra kapcsoláshoz kérjük, vegye figyelembe a következő követelményeket:

1. Otthoni hálózat elérhető a felállítási helyen.
Tartsa kéznél a Wi-Fi-jelszót.
2. A Miele App mobil végkészüléken elérhető.
3. Ön rendelkezik felhasználói fiókkal a Miele App-ban.

Miele alkalmazás

A Miele alkalmazást ingyenesen letöltheti az Apple AppStore-ból vagy a Google Play áruházból.



Scan & Connect végrehajtása

- Olvassa be a QR-kódot.

Ha telepítette a Miele App-ot, és rendelkezik felhasználói fiókkal, akkor közvetlenül a hálózatra kerül.

Ha még nem telepítette a Miele Appot, az Apple App Store®-ba vagy a Google Play Store™-ba kerül.

- Telepítse a Miele Appot, és hozzon létre egy felhasználói fiókot.

- Olvassa be ismét a QR-kódot.

A Miele App végigvezeti önt a beállításon.

(modelltől függően)



Hálózatra kapcsolás végrehajtása első alkalommal

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Koppintson a kívánt csatlakoztatási módra (APP vagy WPS).

Sikeres bejelentkezés után a kijelzőn megjelenik a(z)  szimbólum.

Ha a kapcsolat nem jött létre, akkor megjelenik a(z)  szimbólum.

- Ez esetben indítsa újra a folyamatot.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

A hőmérséklet beállítása

 A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyes az egészségre.

A friss élelmiszer lefagyasztásához **-18 °C** szükséges. Vegye figyelembe, hogy ennél magasabb hőmérséklet esetén a fagyasztórekeszben lévő élelmiszerek eltarthatósága lerövidül.

Az élelmiszer lefagyasztásához és hosszú távú tárolásához legalább **-18 °C**-ot állítson be.

- Érintse meg a hőmérséklet-kijelzőt.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg közepeken meg nem jelenik a kívánt hőmérséklet.
- A megerősítéshez koppintson a kívánt hőmérsékletre.

A hőmérséklet-kijelzőn ismét a tényleges hőmérséklet jelenik meg, amely pillanatnyilag a fagyasztózónában uralkodik.

A fagyasztási hőmérséklet folyamatosan **-18 °C**-on való tartása esetén és megfelelő higiénia mellett kihasználhatjuk az élelmiszer maximális eltarthatósági idejét, ráadásul csökkenhet a kidobott élelmiszerek mennyisége is.

A hőmérséklet a fagyasztózónán belül megnövekszik:

- minél gyakrabban és hosszabb ideig nyitják ki a készülék ajtaját.
- minél több élelmiszert tárolnak benne.
- minél melegebb a frissen elhelyezett élelmiszer.
- minél magasabb a hűtőszekrény környezetének hőmérséklete. A hűtőszekrényt egy meghatározott klímaosztály-

ra (a környezeti hőmérséklet egy adott tartományára) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani.

A hőmérséklet lehetséges beállítási értékei

A fagyasztózónában a hőmérséklet **-15 °C** és **-28 °C** között állítható be.

Hőmérséklet-kijelző

Normál üzemben a kijelzőn az a **legmagasabb fagyasztózóna-hőmérséklet** látható, amely pillanatnyilag a hűtőkészülékben uralkodik.

A környezeti hőmérséklettől és a beállítástól függően néhány óráig eltarthat, amíg a készülék a kívánt hőmérsékletet eléri és tartósan kijelzi.

A SuperFrost ❄️ bekapcsolása

A SuperFrost ❄️ funkciót kb. **hat órával a lefagyasztandó élelmiszer betárolása előtt** be kell kapcsolni. Ha a **maximális fagyasztási kapacitásra** van szükség, **24 órával előtte** be kell kapcsolni a SuperFrost ❄️ funkciót.

A SuperFrost funkciót **nem** szükséges bekapcsolni,

- ha már fagyott élelmiszert tesz be
- ha naponta legfeljebb csak két kg élelmiszert tesz be.

- Koppintson a SuperFrost szimbólumra ❄️ a fagyasztózóna hőmérséklet-kijelzőjén.

A(z) ❄️ szimbólum narancssárgán világít.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a hőmérséklet-kijelzőre.

A SuperFrost ❄️ kikapcsolása

A SuperFrost ❄️ funkció legfeljebb 72 óra után automatikusan kikapcsol. Energiatakarékossági okból a SuperFrost funkciót ön idő előtt kikapcsolhatja, amint az élelmiszerek már kellően lehűltek.

- Érintse meg a fagyasztózáron hőmérséklet-kijelzőjét.
 - Koppintson a(z) ❄️ szimbólumra.
- A(z) ❄️ szimbólum már nem világít narancssárgán.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a hőmérséklet-kijelzőre.

Friss élelmiszer lefagyasztása és tárolása

Fagyasztott készétel behelyezése

- Ha lefagyasztott készételt szeretne behelyezni, már vásárláskor az üzletben ellenőrizze:
 - a csomagolás sértetlenségét,
 - az eltarthatóság dátumát, valamint
 - a bolti fagyasztóláda hűtőzóna-hőmérsékletének -18°C -nak vagy hidegebbnek kell lennie.
- A fagyasztott készételt lehetőleg szigetelt hűtőtasakban szállítsa, és gyorsan helyezze be a hűtőszekrénybe.

Friss élelmiszerek lefagyasztása otthon

Fagyasztásra nem alkalmas

Vegye figyelembe, hogy bizonyos élelmiszerek nem fagyaszthatók. Ide tartoznak pl. az olyan zöldségfajták, amelyeket általában nyersen fogyasztanak, mint a fésűsaláta vagy a retek.

A behelyezés előtt vegye figyelembe:

- 2 kg-nál nagyobb mennyiségű friss élelmiszer esetén az élelmiszer behelyezése előtt 6 órával kapcsolja be a SuperFrost ❄️ funkciót.
- Ennél nagyobb mennyiségű lefagyasztandó élelmiszer esetén az élelmiszer behelyezése előtt 24 órával kapcsolja be a SuperFrost ❄️ funkciót.

Így a már behelyezett fagyasztott élelmiszer hidegtartálékot kap.

- Csak friss és kifogástalan állapotú élelmiszert fagyasszon le!

Tanács: Azért, hogy a szín, az íz, az aroma és a C-vitamin-tartalom megmaradjon, a zöldséget lefagyasztás előtt blansírozni kell. Ehhez a zöldséget tegye adagonként két–három percre forrásban lévő vízbe. Ezután vegye ki a zöldséget, és gyorsan hűtse le hideg vízben. Csöpögtesse le a zöldséget.

A lefagyasztandó élelmiszer csomagolása

- A fagyasztást adagonként végezze.

Tanács: A fagyási sérülés megakadályozása érdekében válasszon megfelelő csomagolást (mint pl. fagyasztó doboz).

- Nyomja ki a levegőt a csomagolásból, majd szorosan zárja le a csomagot.
- A csomagolásra írja rá a tartalmát és a lefagyasztás dátumát.

Fagyasztott élelmiszerek behelyezése



A túlterhelés károsodást okozhat. Túlterhelés kárt tehet a fagyasztófiókban.

Tartsa be a mindenkori maximális töltetmennyiséget:

alsó fagyasztófiók = 10 kg

felső fagyasztófiók = 15 kg.

A lefagyasztandó élelmiszer nem érintkezhet a már lefagyasztott élelmiszerekkel, ugyanis az utóbbiak ilyenkor felolvadhatnak.

- A csomagokat szárazon tegye be, hogy elkerülje az élelmiszerek össze- vagy ráfagyását.

Annak érdekében, hogy az élelmiszerek gyorsan teljesen átfagyjanak, ne lépje át a következő csomagolási méreteket:

- Zöldség és gyümölcs: max. 1 kg
- Hús: max. 2,5 kg

– kis mennyiségű fagyasztandó áru lefagyasztása

- Tegye a lefagyasztandó élelmiszert szélesen elterítve a **felső** fagyasztófiók aljára, hogy a lehető leggyorsabban teljesen átfagyjon.
- Helyezze a lefagyasztandó árut lehetőleg szorosan a fagyasztófiók hátoldalához.

– VarioRoom: nagy mennyiségű fagyasztandó áru lefagyasztása

Tanács: A fagyasztózónát rugalmasan kibővítheti. Ha nagyobb lefagyasztandó élelmiszert, pl. pulykát vagy vadat szeretne betenni, kiveheti a felső fagyasztófiókot.

- Ne lépje túl a lefagyasztandó áruk maximálisan megengedett mennyiségét (lásd az adatokat a típustáblán).

A ventilátornylás eltávolítása esetén csökken a hűtőteljesítmény, és nő az energiafogyasztás.

A fagyasztandó élelmiszer betárolásakor ügyeljen arra, hogy a ventilátor nyílása ne legyen lefedve.

- Ossa szét a lefagyasztandó élelmiszert az összes fagyasztófiókban, és lehetőleg használja a **felső** fagyasztófiókot.
- Helyezze a lefagyasztandó árut lehetőleg szorosan a fagyasztófiók hátoldalához, hogy az a lehető leggyorsabban a közepéig átfagyjon.

Italok gyorshűtése

- Ha a gyors lehűtés érdekében a fagyasztózónába helyezi a palackokat, **legkésőbb egy óra múlva** vegye ki azokat. A palackok szétdurranhatnak.

Jégkocka készítése

- Töltse meg a jégkockatálat háromnegyed részéig vízzel, és tegye az egyik fagyasztófiók aljára.
- Az odafagyott jégkockátál fellazításához tompa tárgyat, pl. kanálnyelet használjon.

Tanács: A jégkockák könnyen kivehetők a tartóból, ha rövid időre folyó víz alá tartja.

Beállítások személyre szabása

 Beállítási üzemmód	
	A reteszelési funkció bekapcsolása, átmeneti deaktiválása vagy teljes kikapcsolása.
	A hűtőszekrény kikapcsolása.
	Sabbat üzemmód be-, vagy kikapcsolása.
	Sabbat üzemmód verziójának lehívása.
	Időtartam módosítása az ajtóriasztás bekapcsolásáig.
	Hálózatba kapcsolás
	APP / WPS Hálózatba kapcsolás végrehajtása első alkalommal.
	A Wi-Fi-kapcsolat aktiválása vagy deaktiválása.
	A hálózati konfiguráció visszaállítása.
	A gombhang be- vagy kikapcsolása.
	A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének megváltoztatása vagy a figyelmeztető és egyéb hangjelzések némítása.
	Kijelző fényerejének módosítása.
	Hőmérséklet mértékegységének módosítása.
	A bemutatótermi üzemmód kikapcsolása (csak akkor látható, amikor be van kapcsolva).
	A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra.
	A hűtőszekrény információinak lehívása.

Beállítási módban  az ajtóriasztás és más figyelmeztető jelzések is automatikusan le vannak tiltva.

A reteszelési funkció / bekapcsolása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
 - Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
 - Koppintson a(z)  szimbólumra.
- A reteszelési funkció használatakor a(z)  szimbólum narancssárgán világít.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.
 - Csukja be a készülék ajtaját. A reteszelési funkció  csak ekkor aktiválódik.

A reteszelési funkció / átmeneti deaktiválása

Ha pl. a hőmérséklet-beállítást szeretné módosítani, akkor átmenetileg deaktiválhatja a reteszelési funkciót:

- Érintse meg a hőmérséklet-kijelzőt.
 - Érintse meg kb. 6 másodpercig .
- A kijelző a hőmérséklet-beállításra ugrik.
- Hajtsa végre a kívánt beállításokat.

A készülék ajtajának becsukásával a reteszelési funkció  ismét bekapcsol.

A reteszelési funkció / teljes kikapcsolása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Kb. hat másodpercig tartsa az ujját a(z)  szimbólumon.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A reteszelési funkció kikapcsolt állapotában a(z)  szimbólum fehéren világít.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

A Sabbat üzemmód bekapcsolása

Amíg a Sabbat üzemmód  be van kapcsolva, addig nem hajthat végre módosításokat a beállításokban.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
 - Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
 - Koppintson a(z)  szimbólumra.
- A(z)  szimbólum narancssárgán világít.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Ha a Sabbat üzemmód  be van kapcsolva, az kb. három másodpercre megjelenik a kijelzőn.

Azután a kijelző kikapcsol.

Ügyeljen arra, hogy a készülékajtó fixen zárva legyen, mivel a látható és hallható figyelmeztetések ki vannak kapcsolva.

A Sabbat üzemmód kikapcsolása

A Sabbat üzemmód  kb. 80 óra után automatikusan kikapcsol.

A Sabbat üzemmódot  azonban korábban is bármikor kikapcsolhatja.

- Koppintson a fekete kijelzőre.
- Ekkor megjelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- A(z)  szimbólum narancssárgán világít.

Beállítások személyre szabása

- Koppintson ismét a(z)  szimbólumra.

Amikor a Sabbath üzemmód ki van kapcsolva, a(z)  szimbólum fehéren világít.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam módosítása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a kívánt, 30 másodperc és 3 perc 30 másodperc közötti időtartam.
- A megerősítéshez koppintson a kívánt beállításra.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Wi-Fi-kapcsolat deaktiválása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
 - Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
 - Koppintson a(z)  szimbólumra.
 - A Wi-Fi-kapcsolat deaktiválásához koppintson a(z)  szimbólumra.
- Ekkor megjelenik a(z)  szimbólum.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Wi-Fi-kapcsolat aktiválása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.

- A Wi-Fi-kapcsolat újbóli aktiválásához koppintson a(z)  szimbólumra.

Ekkor megjelenik a(z)  szimbólum.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Amikor a Wi-Fi-kapcsolat aktív, a(z)  szimbólum világít a kezdő kijelzőn.

A hálózati konfiguráció visszaállítása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Pöccintsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Pöccintsen jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Az összes elvégzett beállítás és bevitt érték visszaáll.

A Wi-Fi-kapcsolatot inaktiválták, a(z)  szimbólum eltűnik a kezdőkijelzőről.

Ha a hűtőkészüléket kiselejtezi, eladja, vagy használt hűtőkészüléket helyez üzembe, állítsa vissza a hálózati konfigurációt. Ezzel az összes személyes adat törlődik a hűtőkészülékből. Ezenkívül a korábbi tulajdonos sem férhet többé hozzá a hűtőkészülékhez.

Gombhang kikapcsolása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Kikapcsolt gombhang esetén a következő fehéren világít: .

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Gombhang bekapcsolása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Pöccintsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.

Bekapcsolt gombhang esetén a(z)  szimbólum narancssárgán világít.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének / módosítása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- A szegmenssávon balra vagy jobbra simítva válassza ki a kívánt hangerőt (1–7 fokozat).
- Ha teljesen ki szeretné kapcsolni a figyelmeztető hangokat és hangjelzéseket, húzza balra, amíg a szegmenssáv teljesen ki nem alszik.
- A szegmenssávra koppintva hagyja jóvá a kívánt beállítást.

Ha a figyelmeztető és egyéb hangjelzések ki vannak kapcsolva, a(z)  szimbólum fehéren világít.

Ha a figyelmeztető és egyéb hangjelzések be vannak kapcsolva, a(z)  szimbólum narancssárgán világít.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

A kijelző fényerejének módosítása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- A szegmenssávon balra vagy jobbra simítva válassza ki a kívánt fényerőfokozatot (1–7 fokozat).
- A szegmenssávra koppintva hagyja jóvá a kívánt beállítást.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Hőmérséklet mértékegységének °C/°F módosítása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítsen balra vagy jobbra, ameddig középen meg nem jelenik a °C vagy °F.
- Koppintson a °C vagy °F jelre a hőmérséklet mértékegységének módosításához.

Megjelenik a °C vagy °F.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

A bemutatótermi üzemmód kikapcsolása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.

Beállítások személyre szabása

- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A bemutatótermi üzemmód  kikapcsolása után a hűtőszekrény kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

A beállítások visszaállítása a gyári beállításokra

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

- Simítsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

Ekkor megjelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A hűtőszekrény kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

A hűtőszekrény belsejében lévő típus-táblát nem szabad eltávolítani. A típus-táblára hiba esetén szükség van.

Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz az elektronikába vagy a világításba.

 A behatoló nedvesség károsodást okozhat.

A gőztisztító készülék gőze károsíthatja a műanyag részeket és az elektromos alkatrészeket.

Ne használjon gőztisztítót a hűtőszekrény tisztításához.

Útmutatások a tisztítószer kiválasztásához

A hűtőkészülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

Hogy a felületek károsodását elkerülje, **ne** használjon a tisztításhoz

- szóda-, ammónia-, sav- vagy kloridtartalmú tisztítószereket,
- vízkőoldó tisztítószereket,
- dörzsölő hatású tisztítószereket (pl. súrolóport, folyékony súrolószert, súrolóköveket),
- oldószertartalmú tisztítószereket,
- nemesacél-tisztító szereket,
- mosogatógép-tisztítót,
- sütőtisztító spray-ket,
- üvegtisztítót,
- dörzsölő, kemény szivacsot és kefét (pl. edénysúroló szivacsot),
- tisztítóradírt,
- éles fémpengét.

A tisztításhoz tiszta szivacskendőt, langyos vizet és kevés kézi mosogatószert ajánlunk.

A hűtőszekrény előkészítése tisztításhoz

- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.
- Vegye ki az élelmiszereket a hűtőszekrényből, és tárolja azokat hűvös helyen.
- Vegyen ki a tisztításhoz minden olyan alkatrészt, amelyet lehet.

A belső tér tisztítása

Rendszeresen, legalább havonta egyszer tisztítsa meg a hűtőkészüléket.

Ha a szennyeződések hosszabb ideig vannak a felületen, bizonyos körülmények között már nem távolíthatók el.

A felületek elszíneződhetnek vagy megváltozhatnak.

A legjobb, ha azonnal eltávolítja a szennyeződések.

- **A belső teret** tiszta szivacskendővel, langyos vízzel és egy kevés kézi mosogatószerrel tisztítsa meg.
- Tisztítás után töröljön át mindent tiszta vízzel, majd szárítsa meg mindent egy kendővel.
- A megfelelő szellőzés és a szagképződés elkerülése érdekében hagyja még egy kis időre nyitva a hűtőkészülék ajtaját.

Tisztítás és ápolás

Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása

A következő alkatrészeket csak **kézzel** tisztítsa:

- minden fiók

A következő alkatrészek **mosogatógépben** moshatók:

⚠ A túl nagy mosogatógép-hőmérséklet károsodást okozhat.

A hűtőkészülék alkatrészei 55 °C feletti mosogatógép-hőmérséklet esetén használhatatlanná válhatnak, és pl. deformálódhatnak.

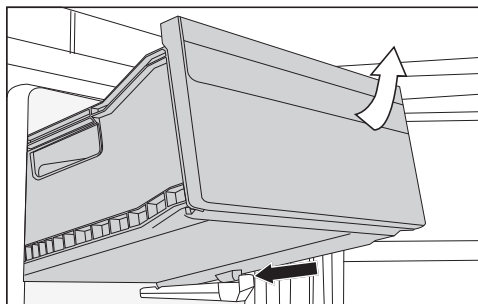
Mosogatógépben mosható alkatrészeket kizárólag maximum 55 °C-os mosogatóprogrammal mosogasson.

Természetes színezőanyagokkal (pl. sárgarépa, paradicsom és ketchup) érintkezve a műanyag alkatrészek a mosogatógépben elszíneződhetnek. Ez az elszíneződés nem befolyásolja az alkatrészek tartósságát.

- a jégkockatartó

A tartozékok kivétele és szétzedése a tisztításhoz

Fagyasztófiókok kivétele



- A fagyasztófiókot elől emelje meg, majd ferdén felfelé húzza ki.

Fagyasztófiókok behelyezése

- A fagyasztófiókot fentről ferdén helyezze a fagyasztóznába.

Az ajtótmítés tisztítása

⚠ A helytelen tisztítás károkat okozhat.

Az ajtótmítés olajjal vagy zsírokkal való kezelése porózussá teheti az ajtótmítést.

Ne olajozza vagy zsírozza be az ajtótmítést.

- Csak tiszta vízzel tisztítsa meg rendszeresen az ajtótmítést, majd alaposan törölje szárazra egy kendővel.

A szellőzőrések tisztítása

A porlerakódások növelik az energiafogyasztást.

- Tisztítsa rendszeresen a szellőzőréseit egy ecsettel vagy porszívóval (ehhez használja pl. a Miele porszívókhoz való szívóecsetet).

A tisztítás után

- Csukja be a készülék ajtaját.
- Kapcsolja be ismét a hűtőkészüléket.
- Kapcsolja be a SuperFrost funkciót, hogy a hűtőkészülék gyorsan lehűljön.
- Akkor helyezze be a lefagyasztandó élelmiszer tartalmazó fagyasztófiókokat a hűtőkészülékbe, amikor a hűtőkészülékben már elég alacsony a hőmérséklet.
- Kapcsolja ki ismét a SuperFrost funkciót.

Leolvasztás

A hűtőgépet egy „NoFrost” rendszerrel látták el, ami által a hűtőkészülék automatikusan leolvaszt.

A keletkező nedvesség a párologtatónál lecsapódik, időről időre leolvad és elpárolog.

Az automatikus leolvasztásnak köszönhetően a fagyasztózóna mindig jégmentes marad. Ennek a rendszernek köszönhetően az élelmiszer nem olvad meg.

Problémák elhárítása

A legtöbb üzemzavart és hibát ön is el tudja hárítani. Sok esetben időt és költséget takaríthat meg, mivel nem kell hívnia az ügyfélszolgálatot.

A www.miele.hu/support/customer-assistance oldalon tájékozódhat a zavarok önálló elhárításának módjáról.



Lehetőleg ne nyissa ki a készülék ajtaját a hiba elhárításáig, hogy a hidegvesztéséget olyan kis értéken tartsa, amennyire csak lehetséges.

Probléma	Ok és elhárítás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hűtőszekrény nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőszekrényt.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően bedugva a dugaszolóaljzatba, vagy a készülék csatlakozódugója nincs megfelelően bedugva a készülék aljzatába. ■ Dugja be a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatba és a készülék dugóját csatlakoztassa a készülék aljzatába.
	A házi villamos hálózat biztosítéka leoldott. A hűtőszekrény, a házi villamos hálózat, vagy egy másik készülék meghibásodhatott. ■ Hívjon elektrotechnikai szakembert, vagy hívja az Ügyfélszolgálatot.
A kompresszor folyamatosan működik.	Ez nem hiba. Energiatakarékosság céljából a kompresszor kis hűtési igény esetén egy alacsonyabb fordulatszámra kapcsol. Ezáltal növekszik a kompresszor futásideje.
A kompresszor egyre gyakrabban és hosszabb időre kapcsol be, a hőmérséklet a hűtőkészülékben túl alacsony.	A szellőzőrések el vannak torlaszolva vagy porosak. ■ Ne takarja el a szellőzőréseket. ■ Rendszeresen portalanítsa a szellőzőréseket.
	A készülékajtót gyakran kinyitotta vagy nagyobb mennyiségű élelmiszert helyezett be frissen, illetve fagyasztott le. ■ A készülékajtót csak szükség esetén és csak a lehető legrövidebb időre nyissa ki.

Probléma	Ok és elhárítás
	A szükséges hőmérséklet kis idő után magától visszaáll.
	A készülékajtó nincs megfelelően bezárva. Esetleg a fagyasztózónában már vastagabb jégréteg képződött. ■ Zárja be a készülék ajtaját. A szükséges hőmérséklet kis idő után magától visszaáll. Ha már vastag jégréteg alakult ki, akkor csökken a hűtőtelteljesítmény, az energiafogyasztás pedig emiatt nő. ■ Olvassza le és tisztítsa ki a hűtőkészüléket.
	A környezeti hőmérséklet túl magas. Minél magasabb a környezeti hőmérséklet, annál hosszabb ideig működik a kompresszor. ■ Vegye figyelembe a „Telepítés” c. fejezet „Felállítási hely” c. részének útmutatásait.
	A hűtőkészülék nem megfelelően van beépítve a fülkébe. ■ A hűtőkészüléket a mellékelt szerelési útmutató utasításainak megfelelően építse be.
	A hőmérséklet a hűtőkészülékben túl alacsonyra van beállítva. ■ Állítsa be a helyes hőmérsékletet.
	Egyszerre nagyobb mennyiségű élelmiszert fagyasztott le. ■ Vegye figyelembe a „Fagyasztás és tárolás” c. fejezet útmutatásait.
	A SuperFrost ❄️ funkció még be van kapcsolva. ■ Energiamegtakarítási célból korábban is kikapcsolhatja a SuperFrost ❄️ funkciót.

Problémák elhárítása

Probléma	Ok és elhárítás
A hűtőszekrényben a hőmérséklet túl magasra van beállítva. A fagyasztott élelmiszer (modell-től függően) felolvadhat.	Ez nem hiba. A beállított hőmérséklet túl magas. ■ Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet. ■ 24 óra elteltével még egyszer ellenőrizze a hőmérsékletet.
	A környezeti hőmérséklet alacsonyabb annál, mint amelyre az ön hűtőszekrényét tervezték. A kompresszor ritkábban kapcsol be, ha a környezeti hőmérséklet túl alacsony. A hűtőszekrényben emelkedik a hőmérséklet. ■ Vegye figyelembe a „Telepítés” c. fejezet „Felállítási hely” c. részének útmutatásait. ■ Növelje a környezeti hőmérsékletet.
A hűtőkészülék el van jégese, illetve a belső terében kondenzvíz képződik. Előfordulhat, hogy a készülék ajtaja nem záródik megfelelően.	Az ajtó tömítés kicsúszott a horonyból. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.
	Az ajtó tömítés megsérült. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtó tömítés megsérült-e.
Az ajtó tömítés megsérült, illetve ki kell cserélni.	Az ajtó tömítés szerszám nélkül cserélhető. ■ Cserélje ki az ajtó tömítést. Az ügyfélszolgálaton vagy szaküzletekben megvásárolhatók.

Általános problémák a hűtőkészülékkel

Probléma	Ok és elhárítás
A fagyasztó zóna ajtaja nem nyitható többször egymás után.	Nem hiba. A szívóhatásból kifolyólag a készülék ajtót csak kb. 1 perc után tudja nagyobb erőráfordítás nélkül kinyitni.

Probléma	Ok és elhárítás
Nem szólal meg figyelmeztető hang, noha a készülékajtó hosszabb ideje nyitva áll.	Ez nem hiba. A beállítási módban ki lett kapcsolva a figyelmeztető hang. Ha szeretné újra bekapcsolni a hangos riasztást: ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. ■ Pöccintsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. ■ A szegmenssávon jobbra pöccintve válassza ki a kívánt hangerőt. ■ A szegmenssávra koppintva hagyja jóvá a kívánt beállítást. Ha a figyelmeztető és egyéb hangjelzések be vannak kapcsolva, megjelenik a(z)  orange szimbólum.
A fagyasztott áru odafa- gyott.	Az élelmiszer csomagolása behelyezéskor nem volt száraz. ■ Lazítsa fel a fagyasztott árut egy tompa tárggyal, pl. egy kanál nyelével.
A hűtőkészülék külső fa- lai melegnek tűnnek.	Nem hiba. A készülék a hűtés által keletkező hőt használja fel a páralecsapódás elkerülésére.

Üzenetek a kijelzőn

	Ok és elhárítás
A kezdőkijelzőn világít a(z)  szimbólum, a hűtőszekrénynek nincs hűtőteltjesítménye, ugyanakkor a hűtőszekrény kezelőszervei, valamint a belső világítás működik.	A bemutatótermi üzemmód be van kapcsolva. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. ■ Pöccintsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A bemutatótermi üzemmód  kikapcsolása után a hűtőszekrény kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

Problémák elhárítása

	Ok és elhárítás
A kijelzőn nem jelenik meg semmi. A kijelző fekete.	A Sabbat üzemmód  be van kapcsolva. A belső világítás kikapcsolva marad, és a hűtőszekrény hűt. ■ Koppintson a fekete kijelzőre. A(z)  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A(z)  szimbólum narancssárgán világít. ■ Koppintson ismét a(z)  szimbólumra. Amikor a Sabbat üzemmód ki van kapcsolva, a(z)  szimbólum fehéren világít.
A kijelzőn világít a(z)  szimbólum, a hűtőszekrény nem kezelhető.	A reteszelési funkció be van kapcsolva. ■ Rövid időre reteszelje ki a hűtőszekrényt, vagy kapcsolja ki teljesen a reteszelési funkciót.
A kijelzőn sárgán világít a(z)  szimbólum, ezenkívül egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, a belső világítás pedig villog.	Az ajtóriasztás aktiválódott. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum eltűnik, a belső világítás pedig folyamatosan világít.

	Ok és elhárítás
A hőmérséklet-kijelzőn pirosan világít a(z)  , továbbá megszólal a figyelmeztető hangjelzés.	Aktiválva van a hőmérsékleti riasztás, a fagyasztózóna a beállított hőmérséklethez képest túl meleg vagy túl hideg. Ennek okai pl. a következők lehetnek: – A készülékajtót túl gyakran nyitották ki. – Nagyobb mennyiségű élelmiszert fagyasztott le anélkül, hogy a SuperFrost funkciót bekapcsolta volna. – Hosszabb áramkimaradás volt. – A hűtőkészülék meghibásodott. ■ Koppintson a(z)   szimbólumra. Ezzel jóváhagyta a figyelmeztető jelzést: a(z)   kialszik és a figyelmeztető hangjelzés elnémul. A kijelzőn kb. 1 percen át az a legmelegebb hőmérséklet villog, amely addig a hűtőkészülékben uralkodott. Végül a hőmérséklet-kijelző az aktuális hőmérsékletre vált. A villogó hőmérséklet-kijelzőből korábban is kiléphet: ■ Érintse meg a hőmérséklet kijelzett értékét. A legmelegebb hőmérséklet kijelzése törlődik. Ezután a hőmérséklet-kijelzőn ismét a tényleges pillanatnyi fagyasztózóna-hőmérséklet jelenik meg. ■ Szüntesse meg a riasztási állapotot. ■ A hőmérséklettől függően vizsgálja meg, hogy az élelmiszerek nem olvadtak-e meg vagy nincsenek-e felolvadva. Amennyiben ez a helyzet, dolgozza fel az élelmiszereket (főzéssel vagy sütéssel), mielőtt újra lefagyasztja őket.

Problémák elhárítása

	Ok és elhárítás
A kijelzőn pirosan világít a(z)  szimbólum, továbbá megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.	Áramkimaradást jelez a kijelző: a hűtőkészülékben a hőmérséklet az utóbbi napokban vagy órákban hálózatkimaradás vagy áramszünet miatt túl magasra emelkedett. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. Ezzel jóváhagyta a hibaüzenetet: a(z)  kialszik és a hangjelzés megszűnik. A hőmérséklet-kijelzőn kb. 1 percig villogva megjelenik az a legmagasabb hőmérséklet, amely eddig a hűtőkészülékben uralkodott. Végül a hőmérséklet-kijelző az aktuális hőmérsékletre vált. A villogó hőmérséklet-kijelzőből korábban is kiléphet: ■ Érintse meg a hőmérséklet kijelzett értékét. A legmelegebb hőmérséklet kijelzése törlődik. Ezután a hőmérséklet-kijelzőn ismét a tényleges pillanatnyi hőmérséklet jelenik meg. A hűtőkészülék az utolsó hőmérséklet-beállítással működik tovább. ■ Szüntesse meg a riasztási állapotot. ■ A hőmérséklettől függően ellenőrizze, hogy az élelmiszerek nem olvadtak-e meg vagy nincsenek-e felolvadva. Amennyiben ez a helyzet, dolgozza fel az élelmiszereket (főzéssel vagy sütéssel), mielőtt újra lefagyasztja őket.
A kijelzőn pirosan világít a(z)  szimbólum, és megjelenik egy F hiba-kód számjegyekkel. Kiegészítőleg megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.	Hiba áll fenn. ■ A kijelzőn a(z)  szimbólumra koppintva kapcsolhatja ki a figyelmeztető hangjelzést. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot. A hiba bejelentésekor meg kell adnia a kijelzett hibakódot, továbbá a hűtőszekrény modellazonosítóját és sorozatszámát. Ezeket az információkat közvetlenül megjelenítheti a kijelzőn: ■ Ehhez koppintson a(z)  szimbólumra a kijelzőn. A kijelzőn megjelennek a szükséges készülékadatok. A(z)  szimbólum megnyomásával léphet ki az információk megjelenítéséből; ekkor újra megjelenik a hibakód. A hűtőszekrényt közvetlenül a hibaüzenetből is kikapcsolhatja.

Belső világítás



A szabadon lévő, áramot vezető részek áramütést okozhatnak.

Ha leveszi a lámpaburkolatot, érintkezésbe kerülhet az áramot vezető részekkel. Ne távolítsa el a lámpaburkolatot. A LED-világítást kizárólag az ügyfélszolgálat javíthatja és cserélheti ki.



Sérülésveszély a LED-világítás miatt.

Ez a világítás az RG 2 rizikóbesorolásnak felel meg. Ha a burkolat hibás, károsíthatja a szemet.

Hibás lámpaburkolat esetén ne nézzen optikai eszközökkel (nagyítóval stb.) közelről közvetlenül a világításba.

Probléma	Ok és elhárítás
A belső világítás villog.	Ez nem hiba. Az ajtóriasztás aktiválódott.
A belső világítás nem működik.	A hűtőszekrény nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőszekrényt.
	A Sabbat üzemmód  be van kapcsolva: a kijelző fekete, és a hűtőszekrény hűt. ■ Koppintson a fekete kijelzőre. A(z)  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A(z)  szimbólum narancssárgán világít. ■ A Beállítási üzemmódban  koppintson a(z)  szimbólumra. Amikor a Sabbat üzemmód ki van kapcsolva, a(z)  szimbólum fehérén világít.
	A belső világítás nyitott készülékajtó mellett kb. 15 perc után a túlmelegedés miatt automatikusan kikapcsol. Ha nem ez az ok, akkor hiba áll fenn. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot.

Zajok okai

Működés közben a hűtőkészülékből különböző üzemi zajok hallhatók. Kisebb hűtőteltjesítménnyel a hűtőkészülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. A zajszint is alacsonyabb. Nagyobb hűtőteltjesítménnyel az élelmiszer gyorsabban lehűl. A zajszint viszont magasabb.

Problémák elhárítása

Normális zajok	Mi okozza a zajokat?
Sziszegés, sistergés	A hűtőközeg befecskendezésre kerül a hűtőkörbe.
Bugyborékolás, gurgulázás, csobogás	Hűtőközeg áramlik a csöveken keresztül.
Brummogás	A hűtőszekrény hűt.
Kattogás	A termosztát be- vagy kikapcsolja a kompresszort.
Duruzsolás, zúgás	A ventilátor működik. Az automatikus ajtónyitó (modelltől függően) nyitja vagy zárja a készülékajtót.
Reccsenés	A hűtőszekrényben lévő anyag kitágul.
Zörgés	A szelepek vagy csappantyúk aktívak.
Hangjelzés (hűtőszekrények víztartállyal)	Víz szállítódik a víztartályból.
Szürcsölés (hűtőszekrények ajtófékkal)	Az ajtófékkal ellátott készülékajtót kinyitják vagy becsukják.
Vegye figyelembe, hogy a hűtőkörben a kompresszor- és az áramlási zajok elkerülhetetlenek.	

Zajok	Ok és elhárítás
Rezgés, csattogás, csörgés	A hűtőszekrény nem áll vízszintes. Állítsa a hűtőszekrényt vízszintes helyzetbe egy vízmérték segítségével. Ehhez használja a hűtőszekrény állítólábait (modelltől függően). Legalább 140 cm-es beépítőfülke esetén: tolja be a készülék alján a mellékelt stabilizációsíneket.
	A fiókok, kosarak vagy rakodópolcok mozognak vagy szorulnak. Vizsgálja meg a kivehető alkatrészeket, és szükség esetén újra helyezze be azokat.
	A palackok vagy edények egymáshoz érnek. Távolítsa el kissé egymástól a palackokat, ill. a edényeket.
	A szállítókábel tartója (modelltől függően) még a készülék hátlapján lóg. Távolítsa el a szállítókábel tartóját.

A www.miele.hu/service weboldalon tájékozódhat a hibák önálló elhárításának módjáról és a Miele alkatrészekről.

Kapcsolat üzemzavar esetén

Ha olyan meghibásodást észlel, amelyet saját maga nem tud elhárítani, értesítse pl. a Miele szakkereskedőjét vagy a Miele Ügyfélszolgálatát.

A Miele Ügyfélszolgálatához időpontot foglalhat az interneten a www.miele.hu/service oldalon.

A Miele Ügyfélszolgálat elérhetőségei megtalálhatók ennek a dokumentumnak a végén.

Az Ügyfélszolgálatnak szüksége lesz a modellazonosítóra és a sorozatszámra (sor.sz./azon.sz.). Mindkét adat megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk **i** részben.

EPREL-adatbázis

2021. március 1-jétől az energiacímkézésel és a környezettudatos tervezésre vonatkozó követelményekkel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található meg. A termékadatbázis a <https://eprel.ec.europa.eu/> linken érhető el. A felületen a rendszer megkéri, hogy adja meg a modellazonosítót.

A modellazonosító megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk **i** részben.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXX.
WEINTEMPERIER-SCHANK-UNTERTISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-HOÛL ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACCONDONAMENTO VINO-SMONTABILE POTTABAU-ENGINERA ВИННО-ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type APTipo/AP-Tipo
Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzinhalt/Ges. / K. / G. / WEIN / KALT NetCapacity Tot. / R. / F. / WINE / CHILL Volume Utile Tot. / R. / F. / C. / WINE / CHILL Capac. Util Tot. / F. / C. / WINE / CHILL	R600a: XXg

Garancia

További információkat a mellékelt garanciafeltételekben talál.

Felállítási hely



Károsodás- és sérülésveszély az eldőlő hűtőkészülék miatt!
A hűtőkészülék nehéz, és nyitott készülékajtónál könnyen előredőlhet.
Tartsa csukva a készülékajtó(ka)t, amíg a hűtőkészüléket be nem építeték. A hűtőkészüléket a használati és szerelési utasításnak megfelelően kell rögzíteni a beépítőfülkében.



A hőleadó készülékek tüzet és károkat okozhatnak.
A hőleadó készülékek meggyulladhatnak, és meggyújthatják a hűtőszekrényt.
A hálózati csatlakozóvezetékeknek nem szabad érintkeznie hőforrásokkal.
A hűtőszekrényt nem szabad főzőlap alá beépíteni.



A nyílt láng égés és károsodás veszélyével jár.
A nyílt láng meggyújthatja a hűtőkészüléket.
Tartsa távol a nyílt lángot, pl. gyertyát a hűtőkészüléktől.



Károsodás veszélye párát elvezető készülékek által.
A hűtőszekrény mögött található párát elvezető készülékek károsíthatják a hűtőszekrényt.
A hűtőszekrény mögé nem szabad levegő- vagy páravezető készüléket telepíteni. Biztosítsa a külön légelvezést vagy telepítsen válaszfalat a készülékek közé.

Egy száraz, jól szellőző helyiség megfelelő.



A magas páratartalom károsodást okozhat.

Magas páratartalom esetén kondenzvíz csapódhat le a hűtőszekrény külső felületein.

Ez a kondenzvíz a készülék külső falának rozsdásodását okozhatja.

A hűtőszekrényt jól szellőző, száraz és/vagy klimatizált helyiségben helyezze el.

A készülék beszerelése/felállítása után bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékajtó/készülékajtók jól zár(nak), és a hűtőszekrény beszerelése/felállítása megfelel az itt leírtaknak. A megadott szellőzőnyílásokat feltétlenül be kell tartani.

A készülék felállítási helyének kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a hűtőszekrény energiafogyasztása nő, amennyiben azt fűtés, tűzhely vagy egyéb hőforrás közvetlen közelében állítják fel. Kerülje a közvetlen napsugárzást. Minél magasabb a környezeti hőmérséklet, annál hosszabb ideig működik a kompresszor, és annál nagyobb az energiafogyasztás.

A hűtőszekrény beépítésekor a következőkre is ügyeljen:

- A hálózati csatlakozóaljzatnak a készülék hátoldala által lefedett területen kívül, és vészhelyzetben könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A hálózati csatlakozó és a csatlakozókábel nem érintkezhet a hűtőszekrény hátoldalával, mivel ezeket a készülék rezgései károsíthatják.
- Egyéb készülékeket sem szabad a hűtőszekrény hátoldalán lévő hálózati csatlakozókra csatlakoztatni.

- A hűtőszekrény felállításakor ügyeljen arra, hogy ne csípődjön be vagy ne sérüljön meg a csatlakozókábel.
- Tilos a készülék hátoldalánál elosztókat vagy elosztósorokat, illetve egyéb elektronikus készülékeket (pl. halogéntranszformátorokat) elhelyezni vagy üzemeltetni.
- A padlónak a felállítási helyen vízszintesnek, egyenletesnek, és a környező padlóval egyező magasságúnak kell lennie.

Klímaosztály

A hűtőkészülék egy meghatározott klímaosztályra (környezeti hőmérséklet-tartományra) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani.

Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be. Ez a hűtőkészülékben a hőmérsékletek megemelkedéséhez, és ebből adódó károkhoz vezethet.

A klímaosztály a hűtőkészülék belső térben lévő típustáblán látható.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	10 és 32 °C között
N	16 és 32 °C között
ST	16 és 38 °C között
T	16 és 43 °C között
SN-ST	10 és 38 °C között
SN-T	10 és 43 °C között

Ha az SN klímaosztályú hűtőkészüléket hidegebb helyiség-hőmérsékleteken (+5 °C-ig) üzemeltetik, akkor biztosított a kifogástalan működés.

Szellőzés és légelvezetés

A szellőzés és a légelvezetés a hűtőszekrény lábazatában lévő szellőzőrácsra keresztül történik.



Tűz- és kárveszély a nem megfelelő szellőzés miatt.

Ha a hűtőszekrény nincs megfelelően szellőztetve, a kompresszor gyakrabban indul be és hosszabb ideig működik. Ez megnövekedett energiafogyasztáshoz és a kompresszor magasabb üzemi hőmérsékletéhez vezet. Ez a hűtőszekrény károsodását eredményezheti.

Ügyeljen a hűtőszekrény megfelelő szellőzésére:

Mindig tartsa be a szellőzőnyílásokra vonatkozó előírásokat.

A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.

Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzők területét a por és a szennyeződések eltávolítása érdekében.

Egymás melletti felállítás

 A készülék külső falain lecsapódó kondenzvíz károkat okozhat.

Magas páratartalom esetén a kondenzvíz lecsapódhat a készülék külső falain, és ez korrózióhoz vezethet.

Alapvetően ne állítson fel hűtőkészüléket más modellekkel együtt egymás mellé vagy fölé.

Az ön hűtőkészüléke felállítható „side-by-side” elrendezésben, mert az oldalfalak integrált fűtéssel vannak felszerelve.

Érdeklődjön a szakkereskedőjénél, hogy a hűtőkészüléke milyen kombinációkban állítható fel.

Az ajtó nyitási irányának módosítása

 Sérülés és károsodás veszélye az ajtó nagy súlya miatt.

Ha az ajtózsanér cseréjét egyetlen személy végzi, fokozott sérülés- és károsodásveszély áll fenn.

Az ajtó nyitási irányának cseréjéhez feltétlenül vegye igénybe egy 2. személy segítségét.

 Becsípődés veszélye a zsanérnál. A zsanér területén becsípődhet az ujja.

Az ajtót kinyitáskor és becsukáskor ne a zsanérnál fogja meg.

A hűtőszekrényt jobb oldalon rögzített csuklópántokkal szállítjuk. Ha bal oldali zsanérra van szükség, az ajtózsanért meg kell cserélni (lásd a szerelési útmutatót), mielőtt a hűtőszekrényt a beépítőfülkébe építik.

Tanács: Terítsen megfelelő alátétet a hűtőszekrény elé, hogy az ajtó nyitási irányának megcserélése közben óvja a padlót és a készülékajtót a sérülésektől.

Ügyeljen arra, hogy az ajtótomítás ne sérüljön meg. Ha az ajtótomítás sérült, a készülékajtó nem zár megfelelően, és a hűtés nem lesz kielégítő!

Bútorajtó

– Illesztési hézag mérete

A konyha kialakításától függően meg van határozva a bútorajtó vastagsága és nyitási sugara, valamint a függőleges illesztési hézag mérete.

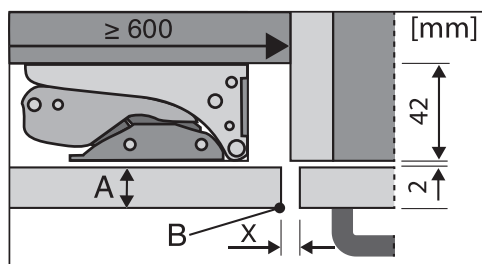
Ezért feltétlenül vegye figyelembe a következőket:

Ha a hűtőkészülék bútorajtaja és a csuklópánt melletti konyhabútor előlapja vagy a záró oldalfal közötti illesztési hézag túl kicsi, a hűtőkészülék ajtaja nyitáskor összeütközhet a konyhabútor előlapjával/oldalfalával.

A bútorajtó vastagságától és nyitási sugarától függően egyéni illesztési hézagméret szükséges.

Tanács: Ezt vegye figyelembe a konyha tervezésekor vagy a hűtőkészülék cseréjekor a megfelelő beépítési megoldás megtalálása érdekében.

A bútorajtó vastagsága A [mm]	Illesztési hézag mérete X [mm] különböző nyitási sugarakhoz B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	legalább 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

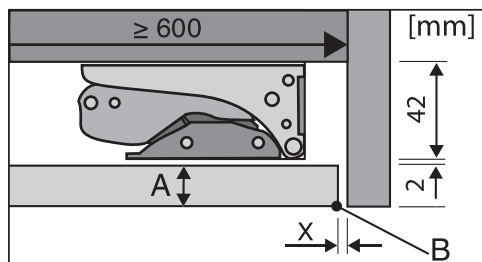


szomszédos konyhabútorfront

A = bútorfront vastagsága

B = nyitási sugár

X = illesztési hézag mérete



záró oldalfal

A = bútorfront vastagsága

B = nyitási sugár

X = illesztési hézag mérete

Tanács: Szereljen egy távtartót a bútor-
test és az oldalfal közé. Így megfelelően
széles hézagot kap.

A bútorajtó tömege

⚠ A túl nehéz bútorajtó károsodást okozhat.

Ha a felszerelt bútorajtó tömege nagyobb a megengedettnél, az károsodásokat okozhat a csuklópántokon. Ezek a károsodások többek között működési zavarokhoz vezethetnek.

Győződjön meg arról a bútorajtó felszerelése előtt, hogy a felszerelendő bútorajtó nem lépi túl a megengedett tömeget.

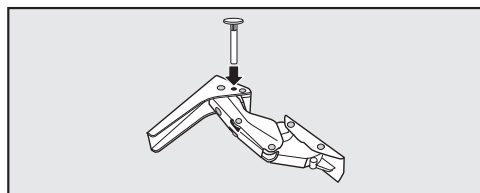
A bútorajtó megengedett maximális tömege 10 kg.

A készülékajtó nyitási szögének korlátozása

Az ajtózsanérokat gyárilag úgy állították be, hogy a készülék ajtaja szélesre nyitható legyen.

A nyitási szög szükség esetén a mellékelt csapszegekkel kb. 90°-ra korlátozható.

Az ajtóhatároló csapokat fel kell szerelni, mielőtt a hűtőszekrényt beépítené.



■ Helyezze be a csapszeget felülől az ajtózsanérba.

Telepítés

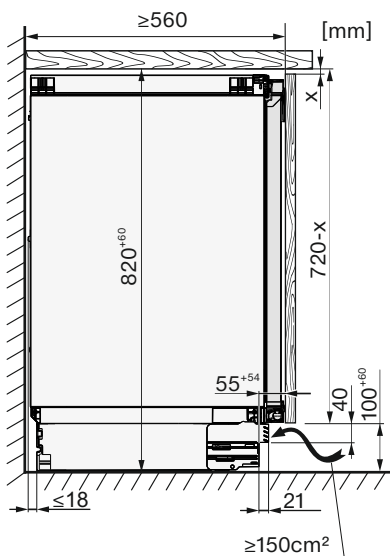
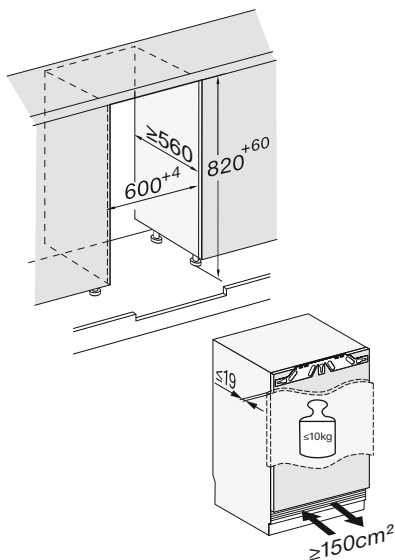
Beépítési méretek

Aláépítő fülke/oldalnézet

Minden méret mm-ben van megadva.

A hűtőszekrény megfelelő működése akkor biztosított, ha a megadott keresztmet-szetű szellőzőnyílásokat szabadon hagyják.

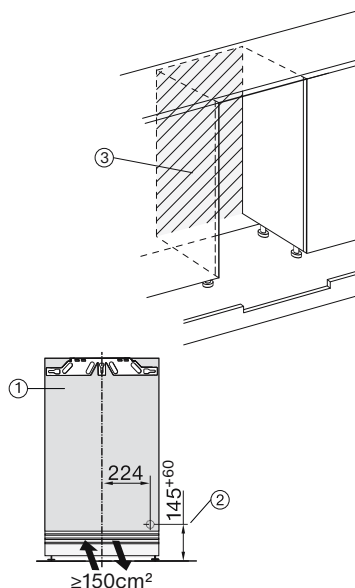
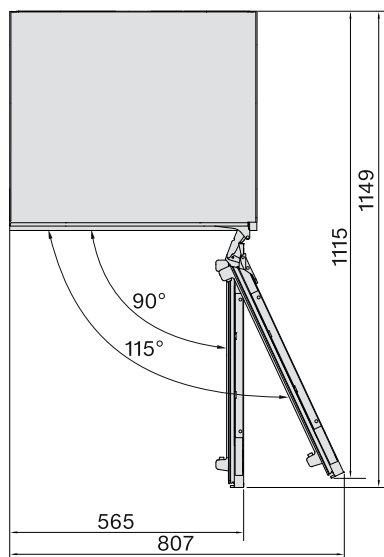
FNUS 7040



Telepítés

Csatlakozások

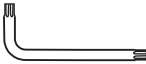
Minden méret mm-ben van megadva.



- ① Előlnézet
- ② Hálózati csatlakozókábel, hossza = 2 200 mm
Hosszabb hálózati csatlakozókábel rendelhető a Miele Ügyfélszolgálatánál.
- ③ Nincs csatlakozó ezen a részen

A hűtőkészülék beépítése

A hűtőszekrény beépítéséhez a következő szerszámokra van szüksége:

TX 15, TX 20 	 13
TX 15 	 6
 8	
	
	

Tanács: Jól őrizze meg a csomagban mellékelt fémrudat. Erre a készülék hátsó lábainak beállításához lesz szükség.

A hűtőszekrény előkészítése

- Állítsa a hűtőszekrényt közvetlenül az aláépítő fülke elé.
- Fogja meg oldalt a lábazati takaróelemet, és húzza ki előre felé.

A hűtőszekrény rögzítésénél a következő két lehetőség közül választhat:

1. Felső rögzítés

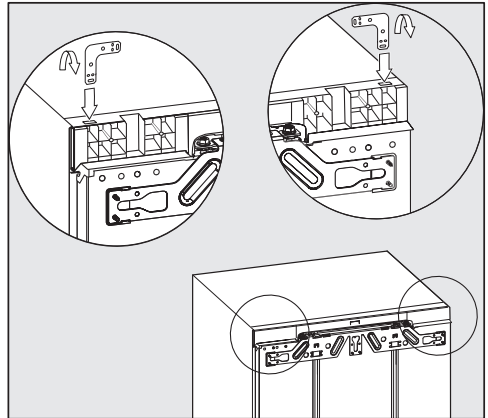
Ez a rögzítési mód megfelelő a – például (laminált, rétegelt) műanyagból készült – munkalapok alá rögzítéshez. A munkalapnak olyannak kell lennie, amelyikre rácsavarozhatók a tartókonozlok.

A hűtőszekrény teljesen kicsavart állítható lábak esetén enyhén befeszül a padló és a munkalap közé.

2. Oldalsó rögzítés

Ez a rögzítési mód megfelelő a – például gránitból készült – kemény munkalapok alá rögzítéshez. A hűtőszekrény mellett a jobb és a bal oldalon olyan bútoroldalfalaknak kell lenniük, amelyekre rácsavarozhatók a tartókonozlok.

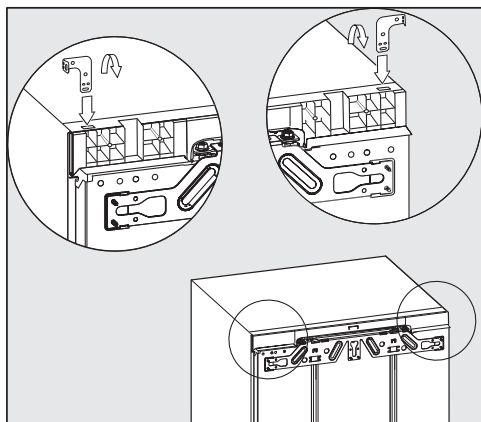
A hűtőszekrény teljesen kicsavart állítható lábak esetén alacsonyabb a munkalapnál.



1. Felső rögzítés

- Helyezze be a rögzítőidomot a készülék tetején található nyílásba.
- Hajlítsa meg a rögzítőidomot a perforált helyen.

Telepítés



2. Oldalsó rögzítés

A rögzítőidomot mindkét végén meg kell hajlítani.

- Helyezze be a rögzítőidomot a készülék tetején található nyílásba.
- Hajlítsa meg a rögzítőidomot a perforált helyen.
- Vegye ki a rögzítőidomot a nyílásból, és helyezze be az egyenes végét.
- Most hajlítsa meg a rögzítőidomnak ezt a végét is a perforált helyen.

A hűtőszekrény betolása

⚠ Fennáll a csatlakozókábel sérülésének veszélye.

A hűtőszekrény betolásakor beszorulhat vagy megsérülhet a csatlakozókábel.

Óvatosan tolja be a hűtőszekrényt a fülkébe.

⚠ Fennáll a padló sérülésének veszélye.

A hűtőszekrény mozgatása a padló károsodását okozhatja.

Érzékeny padlófelületen óvatosan mozgassa a hűtőszekrényt.

⚠ Fennáll az állítható lábak sérülésének veszélye.

Az állítható lábak letörhetnek.

A hűtőszekrényt úgy tolja be az aláépítő fülkébe, hogy az állítható lábak szinte teljesen be legyenek csavarozva.

Tanács: A készülék betolása előtt egy-egy fél fordulattal lazítsa meg a hátsó állítható lábakat. Így a helyére kerülése után előlről könnyebben beállítható a készülék (lásd „A hűtőszekrény beállítása” részt).

- Úgy fektesse le a hálózati csatlakozókábelt, hogy a hűtőszekrényt a beépítés után könnyen lehessen csatlakoztatni.

Tanács: Rögzítsen egy darab zsinórt a dugós csatlakozóra, és így „hosszabbítsa meg” a hálózati csatlakozókábelt a betolás megkönnyítéséhez. Ezután húzza át a csatlakozókábelt a konyhabútoron a zsinór másik végénél.

Ha a hűtőszekrényt túl mélyen tolja be az aláépítő fülkébe, előfordulhat, hogy a bútorajtó felszerelése után a készülékajtó nem jól záródik. Ez eljégedéshez, kondenzvíz képződéshez és más működési zavarokhoz vezethet, amiknek megnövekedett energiafogyasztás lehet a következménye.

A hűtőszekrényt addig tolja be a fülkébe, hogy a készülék és a bútor elülső oldalfala között **42 mm-es** körbefutó távolság legyen.

- Addig tolja be hűtőszekrényt az aláépítő fülkébe, hogy a csuklópántok elülső élei alul és felül a bútor oldalfalának elülső élével ütközzenek.

Így egy körbefutó **42 mm-es** távolság van a bútor oldalfalának elülső éle mentén.

Ajtóütköző alkatrészekkel (pl. noppokkal, tömítőajkakkal stb.) rendelkező bútoroknál figyelembe kell venni az ajtóütköző alkatrészek ráépítési méreteit, miközben be kell tartani a körbefutó **42 mm** távolságot.

- Húzza előre a hűtőszekrényt a megfelelő ráépítési méretnek megfelelően.
- Ellenőrizze újra a körbefutó **42 mm** távolság betartását az ajtóütköző alkatrészek első pereméig.

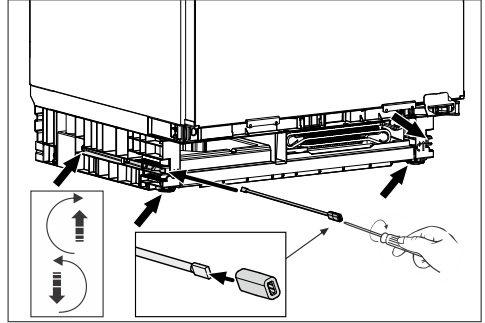
Tanács: Ha lehetséges, távolítsa el az ajtóütköző alkatrészeket és tolja be annyira a hűtőszekrényt, amíg az összes tartókonzol fent és lent a bútor oldalfala elülső élének nem ütközik.

A hűtőszekrény beállítása

Ha a hűtőszekrény felülről van rögzítve az aláépítő fölkébe, akkor ügyelni kell arra, hogy a hűtőszekrény enyhén befe-szüljön a talaj és a munkalap közé.

- Igazítsa be vízszintesre a hűtőszekrényt a fölke magasságától függően úgy, hogy az első és a hátsó állítható lábakat felváltva elforgatja.

Ehhez a következő módon járjon el:

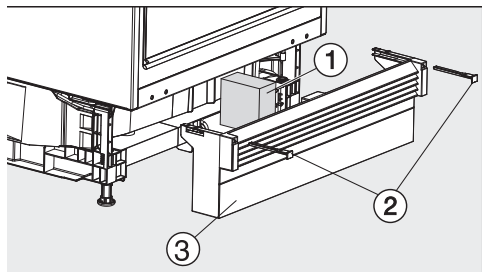


- A csomagban melléelt rúddal és egy lapos csavarhúzóval állítsa be a láb-
zat jobb és bal oldalának elején talál-
ható hátsó állítható lábakat a hozzájuk
tartozó csavarokkal.
- Csavarja ki a két első állítható lábat a
hátsókhoz képest ellentétes oldalon.
A maximális beállítási út 6 cm.

Tanács: Amint kissé kicsavarta az állít-
ható lábakat, azok egy csavarhúzóval is
beállíthatók az állítható lábak aljánál
(lásd a kis ábrán).

A szellőzőrácsra rögzített, habanyag-
ból készült elem ① külön légelvezet-
ést biztosít, és segítségével elkerül-
hető a meghibásodás.

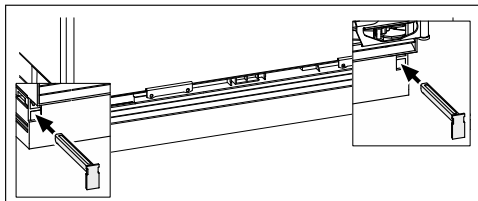
Telepítés



- Helyezze vissza, de még ne rögzítse a lábázati panelt ③ a szellőzőráccsal együtt.

Ha nincs felszerelve folytonos bútorlábazat:

- Húzza annyira előre a lábázati panelt ③, hogy egy vonalat alkosson a szellőzőnyílás és a vele szomszédos bútorlábazat.



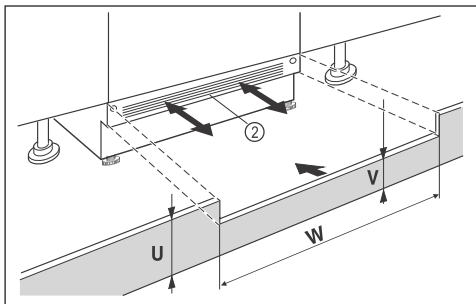
- Tartsa meg a lábázati panelt, és rögzítse a jobb és a bal oldalon a mellékelt reteszekkel ②.

Rögzített lábázati panel esetén csak akkor lehet beállítani a hátsó lábakat, ha a lábázati panel teljesen be van tolvá. Különben a rúd nem elég hosszú.

Ha fel van szerelve folytonos bútorlábazat:

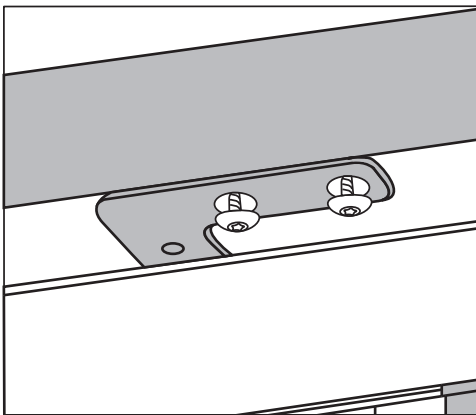
- Húzza a lábázati panelt a szellőzőráccsal ③ teljesen a hűtőszekrényhez, és rögzítse a jobb és a bal oldalon a mellékelt reteszekkel ②.

Folytonos bútorlábazat felszerelése esetén a bútorlábazatot a lábázat magasságától függően ki kell vágni a hűtőszekrény szellőzésének és légelvezetésének biztosítása érdekében.



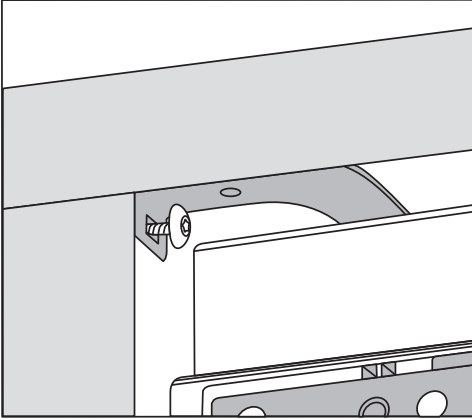
- Szabja ki a bútorlábazat magasságát (U).
- Állítsa be a fülke szélessége (W) mentén a kiemelkedést (V) a készülék lábázati takaróeleme alatt ②.

A hűtőszekrény rögzítése a fülkében



1. Felső rögzítés

- A hűtőszekrényt két-két csavarral csavarozza szorosan a munkalaphoz.



2. Oldalsó rögzítés

- Csavarozza a hűtőszekrényt egy-egy csavarral a jobb és a bal oldalon a beépítőfülkéhez.

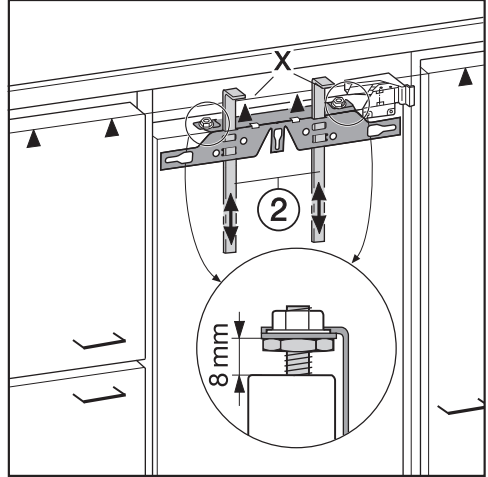
A bútorajtó felszerelése

A bútorajtó felső szélének egy magasságban kell lennie a szomszédos szekrények bútorajtajaival.

A bútorajtót síkban és feszültségmenetesen kell beszerelni.

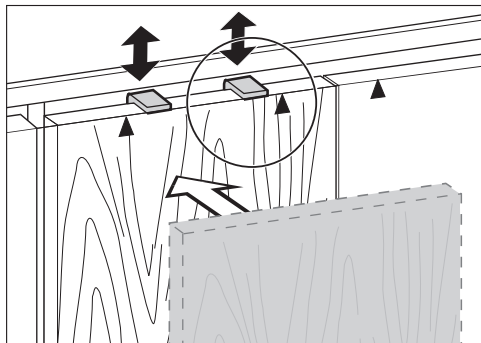
A következő fejezetben a bútorajtó szerelését legalább egy 16-19 mm vastag bútorelőlapra vonatkozóan írjuk le.

Ügyeljen arra, hogy a lábazati panel vissza legyen szerelve.

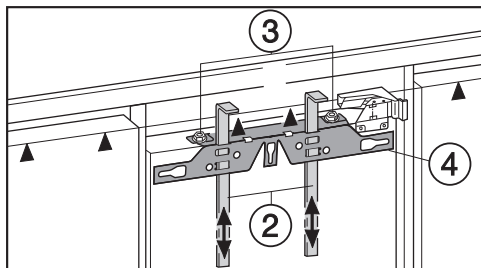


- A készülékajtó és a rögzítőtartó közötti távolság gyárilag 8 mm-re van beállítva. Ellenőrizze ezt a távolságot és adott esetben állítsa be azt.
- Tolja fel a szerelési segédeszközöket ② a bútorajtó magasságára: a szerelési segédek X alsó ütközőélének azonos magasságban kell lennie a szerelendő bútorajtó felső élével (▲ jelzés).

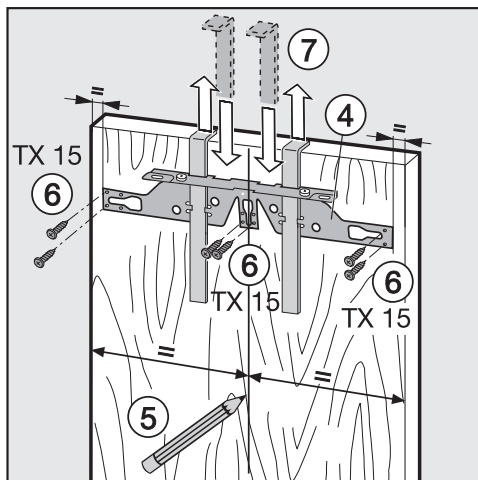
Telepítés



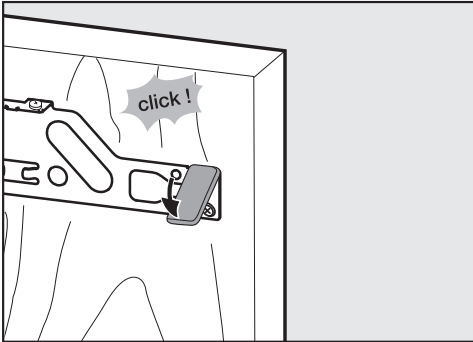
Tanács: Tolja fel a bútorfronttal a szerelési segédeszközöket ② a szomszédos szekrények bútorajtajainak magasságára.



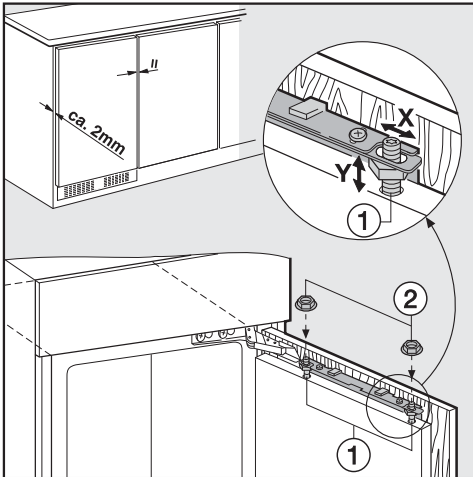
- Csavarja le az anyákat ③, és vegye le a rögzítőtartót ④ a szerelési segédeszközökkel ② együtt.



- Jelöljön ceruzával vékonyan egy középvonalat a bútorajtó ⑤ belső oldalára.
- Függessze a rögzítőtartót ④ a szerelési segédekkel a bútorajtó **belső oldalára**. Igazítsa középre a rögzítőtartót.
- Csavarozza fel a rögzítőtartót legalább 6 rövid bútorlapcsavarral ⑥. (Kazettás ajtóknál a szélén csak 4 csavart használjon). Szükség esetén fúrja elő a furatokat a bútor ajtajában.
- Húzza ki a szerelési segédeszközöket felfelé ⑦.
Fordítsa el a szerelési segédeszközöket, és dugja azokat (tárolás céljából) egészen be a rögzítőtartó középső hátsó részébe.

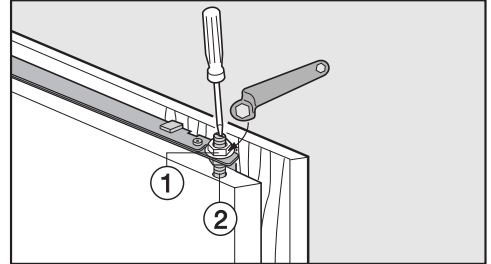


- Tolja az oldalsó burkolatot a rögzítőtartóra a csuklópánttal szemközi oldalra.
- Fordítsa meg a bútorajtót és rögzítse a fogantyút (ha szükséges).
- Nyissa ki a készülék ajtaját.

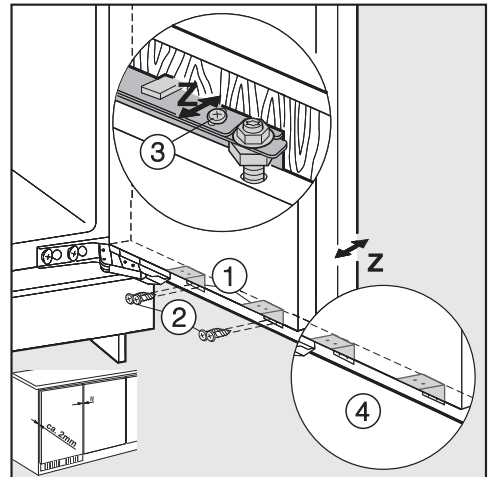


- Akassza a bútorajtót a beállító csapokra ①.
- Csavarja rá lazán az anyákat ② a beállító csapokra.
- Csukja be az ajtót, és ellenőrizze az ajtó távolságát a szomszédos bútorajtóktól.

- Igazítsa a bútorajtót a szomszédos bútorajtókhoz: az oldalirányú X kiegyenlítést a bútorajtó eltolásával érheti el, az Y magasságkiegyenlítést pedig a beállító csapok ① elforgatásával egy csavarhúzó segítségével.



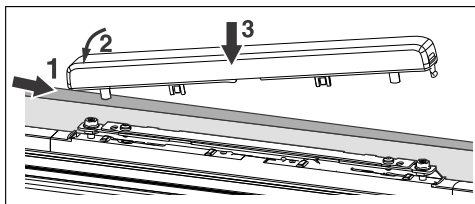
- Húzza meg az anyákat ① a felső készülékajtón, közben tartsa ellen a beállító csapot ② egy csavarhúzó segítségével.



- Csavarozza össze a készülékajtót és a bútorajtót a tartókonzol ① segítségével:

Telepítés

- Fúrja ki előre a rögzítőfuratokat a bútorajtóba (szükség esetén jelölje meg egy sasszeggel).
- Csavarja be a rövid forgácsolapcsavárokat ② (4 x 14 mm).
- Igazítsa ki a bútorajtót a **Z** mélységirányban: lazítsa meg a csavarokat a készülékajtón felül a hosszú furatokban ③ és a készülékajtó alatt ④. Állítson be a bútorajtó eltolásával egy 2 mm-es légrést a bútorajtó és a fülke első éle között. Igazodjon a szomszédos bútorajtókhoz.
- Zárja be az ajtót, ellenőrizze az állását és igazítsa a szomszédos bútorajtókhoz.
- Húzza meg még egyszer szorosan az összes csavart.



- Helyezze fel a burkolatot és reteszelve be.

Így győződjön meg róla, hogy a hűtőkészüléket helyesen építette-e be:

- Az ajtó helyesen zár.
- Az ajtó nem fekszik a bútorkorpuszon.
- A tömítés a fogantyú oldali felső saroknál mindenütt fixen felfekszik.
- Tegyen az ellenőrzéshez egy bekapcsolt zseblámpát a hűtőkészülékbe és zárja be a készülékajtót. Sötétítse el a helyiséget és ellenőrizze, hogy jön-e ki fény a hűtőkészülék oldalainál. Ha ez a helyzet, akkor ellenőrizze az egyes szerelési lépéseket.

Elektromos csatlakozás

A hűtőkészülék csak a mellékelt csatlakozóvezetékkel csatlakoztatható egy védőérintkezős aljzathoz.

Úgy állítsa fel a hűtőkészüléket, hogy a dugaszolóaljzat szabadon hozzáférhető legyen. Ha a csatlakozóaljzat nem szabadon hozzáférhető, akkor gondoskodjon arról, hogy hálózati oldalról minden pólusnál legyen megszakító berendezés.



A túlmelegedés tüzet okozhat.

A hűtőkészülék elosztókkal és hosszszabítókábelekkel való üzemeltetése a kábelek túlterheléséhez vezethet. Biztonsági okokból ne használjon elosztókat és hosszabbító kábeleket.

Az elektromos hálózatnak a VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lennie.

Biztonsági okokból az otthoni hálózatban a hűtőkészülék elektromos csatlakoztatására szolgáló körön  típusú hiábaáram-védőkapcsoló (FI relé, ÉV relé) használatát javasoljuk.

Sérült csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). Biztonsági okokból a cserét csak a Miele Ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

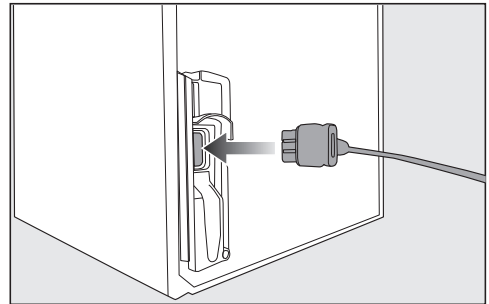
A névleges teljesítményfelvételtől és a megfelelő biztosítékról ez a használati útmutató vagy a típustábla ad felvilágosítást. Ezeket az adatokat vesse össze a helyszíni elektromos csatlakozás paramétereivel. Kétség esetén kérdezzen meg egy elektrotechnikai szakembert.

Önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszeren időszakos vagy folyamatos üzemeltetés (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek) lehetséges. Az üzemel-

tetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.

A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

A hűtőkészülék csatlakoztatása



- Dugja be a készülék csatlakozóját a hűtőkészülék hátoldalán.

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó megfelelően a helyére illeszkedjen.

- Dugja be a hűtőkészülék hálózati csatlakozóját a dugaszolóaljzatba.

A hűtőkészülék most már csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Miele ezúton kijelenti, hogy ez a fagyasztószelekrény a 2014/53/EU irányelvnek megfelel.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalak egyikén érhető el:

- Termékek, letöltések: www.miele.hu
- Ügyfélszolgálat, információs anyagok, használati utasítások elérhetősége a termék nevének vagy gyári számának megadásával:
<https://miele.hu/manual>

Frekvenciasáv	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------	-------------------------

Maximális adóteljesítmény	< 100 mW
---------------------------	----------

Szerzői jogok és licenck

A kommunikációs modul kezeléséhez és vezérléséhez a Miele saját vagy külső szoftvert használ, amelyek nem tartoznak úgynevezett nyílt forráskódú licencfeltételek hatálya alá. Ezek a szoftverek/szoftverkomponensek szerzői jogi védelem alatt állnak. Tiszteletben kell tartani a Miele és harmadik felek szerzői jogait.

Továbbá a készülékbe beépített kommunikációs modul olyan szoftverkomponenseket tartalmaz, amelyek nyílt forráskódú licencfeltételek mellett kerülnek továbbadásra. Ezeket a nyílt forráskódú komponenseket a hozzájuk tartozó szerzői jogi nyilatkozatokkal együtt, a mindenkor érvényes licencfeltételek másolatát, valamint adott esetben további információkat helyben, webböngésző és az IP-cím segítségével kérdezheti le ([http\[s\]://<IP-cím>/Licenses](http[s]://<IP-cím>/Licenses)). A nyílt forráskódú licencfeltételek ott feltüntetett felelősségi és jótállási szabályai csak a mindenkor jogtulajdonosokkal összefüggésben érvényesek.

Miele Kft.

H – 1027 Budapest

Bem József u. 1/B.

Tel: (06-1) 880-6400

E-mail: info@miele.hu

Internet: www.miele.hu

Gyártó:**Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Németország

FNUS 7040 ..., FNUS 7140 ...

hu-HU

M.-Nr. 12 794 430 / 02 / 002